Ն. 4358 1880 ՄԱՅԻՍ 17 ՃԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ — ԵԼԿԻՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿՈ. 29 ՄԱՅԻՍ ՃԻՄԱՍ. ԻՐԹԷՍԻ Ն. 4358

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ եւ ի՛ն
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
»
Սէքիզ այ 5
Իւչ » » 2½
Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտիյէ

Թաշրալար եւ ի՛ն
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Սէքիզ այ » 6
Բոսֆոր իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։

Պատգամաւոր Էջմիածնայ

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԻՐՃԻԵԱՍ

ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԱԽՐ ՝ 19 ՄԱՅԻՍ ՝ 17
1297 1296

ԻԼԱՆՆԵՐ

Պիրինճի սէֆիա իչին սաթըրը 3 ղ.
Իքինճի » » » 2½ ղ.
Իւչիւնճի » » » 1 ղ.

Իլան սրբազան գրութիւնեան իլանաթ ու թէբլիղաթըն սաթըրը 5-ով

Մէքթուպար Կ. Ե. Փանոսեան.Ն մինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Ռէնչ. չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիս, 27 մայիս

Բարիսին պէլէտիեէ մէճլիսի, զապթիեէ միւտիրինի Թայեիպ իլէմէք իչին գուրա վիրմիշ իսի. հէյեէթը վիւքէլա մէզքիւր գուրաեը փէսխէ գարար վիրմիշ տիր։

Եարընն միւլէթ մէճլիսինտէ միւսիւ Դըլէմանսօ, կէչէն բազար կիւնիւ Բէր Լաշէզ գապրիսթանընտա վուգու պուլան Թէվգիֆաթ հագգընտա վիւքէլաեա խիթապէն պիր սիւալ իլէյէճէք տիր։

Պիւքրէշ, 27 մայիս

Կէչէնտէ Սօֆեանընն միւլէթ մէճլիսինէ Տօպրուճանընն Բումանիա թէպասը իլէ Բումանիանընն Բումանիա թէպասընը միւսաւի սուրէթտէ թուրմամասը իչին պիր գանոն լայիհասը թագտիմ օլունմըշ օլսընընտան, Պուլղարիսթան իմարէթի իլէ Բումանիա միանընտա միւսաւէնէթ հասըլ օլմուշ տուր։

Բօմա, 27 մայիս

Միւսիւ Ֆարինի, մէճլիսի մէպուսանա ըէյիս նասպ օլընը։

Բօմա, 28 մայիս

Վիւքէլա թարաֆտարլարը, գանունը էսասի վէ մուխալիֆ թարաֆտարլարընընն իթթիֆագընա գարշը բէք գուվվէթլի օլմասընընտան, բարլամէնթօնուն ահվալի միւշքիւլէթ տիր։

Հասան էֆէնտի Բօմաեա վասըլ օլմուշ։

Բարիս, 28 մայիս

Մէպուսան մէճլիսինտէ Մ. Ֆլէմանսօ, մայիս 23-տէ Բէր Լաշէզ մէզարլըղընտա վուգու պուլան հասիսլէր հագգընտա սիւալ արզ իթմիշ, վէ հուրրիյէթի էմ նէյյէթի օլմասընը իչին վիւքէլաեր թայիպ էյլէմիշ տիր։

Վիւքէլա տախի, վագրայի միւնրիմէյի չէրէֆլէնտիրիճի պիր նիւմայիշի միւսաատ իսլէմէեէճէկինի ճէվապէն պիտիրմիշ տիր։

Պու ճէվապ իւզէրինէ, մէճլիս, թէքլիֆի վագրաեը սատէճ վէ վիւքէլանընն մութլուպը իւզրէ գապալ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ինկիլիզ սէֆիրի ճէսիսի Մ. Կօչէն տիւնքի կիւն էօյլէ վաղթը Տէրսաատէթէ կէլէրէք, տօղրու Թարապիատա քեայեին Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ էնմիշ տիր։

—Սըր Լաեարտ, միւշարիւէյհ Մ. Կօչէնին հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ գապալ օլունաճաղը կիւն ըէսմէն պիրլիքտէ պուլունուպ, սէֆիրի ճէսիսի գաթը Շահանէեէ թագտիմ իտէճէք, վէ քէնտիսի հուզուրը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն չըգըճա, տօղրու վաբօրա բարիպ օլուպ, աղիմէթ էյլէեէճէք տիր։

—Անատօլու դահթզէտէկեանը մէնֆաաթը իչին թէրթիպի մուդարրէր օլան Ի.բրամիեէլի բէյնգօ հագտա լաղմ կէլէն իրատէյի սէնէյյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր։

—Զբգան չորչէնպիհ կիւնիւ, Ֆէնէր պաղչէսինտէ սաքին ալօգաթ Մ. Մօրէրին խըտմէթճիսի պուլունան կէնճ պիր Մաճարը գըզ. պաղը իշ իչին Գատրքէօյինէ կիտիպ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, Մօտա էօնիւնտէ շէտիտ պիր բիւզկեար սանատը տէվիրէրէք, պիչարէ պօպուլուշ, վէ ճէսէտի տախի պուլունմամըշ, վէ սանատալ սահիպի նիմ էօլիւ պիր հատտ չըգարըլըպ, հէր նէ գատար թէտատիրի թըպպիեէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, եաշամաքընտան իւմիտ գալմամըշ տըր։

—Արնավուտլուգտան կէլէն սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Արնավուտլարը պիր չօղու, Գարատաղ թարաֆընտան հիւճում թէտարիքեաթը կէօրմէտիքլէրինտէն, Թուզիտէն հարէքէթ էյլէմիշլէր տիր։

—Վիլաեաթ միւխթէլիֆ գօմիսիօնունա, Եանեա վալիսի սապրդ Ահմէտ Բասիմ բաշա հաղրէթլէրի թայեին օլունաճաղ իմիշ։

—Պաղտատա վալիսի Ապտիլ Բահման բաշա հաղրէթլէրինն պիր մըգտար տատքիրի շահանէ իլէ Միւնթէֆիք թարաֆլարընա աղիմէթ իտէճէքլէրի էշիտիլմիշ տիր։

—Տիւնքի կիւն Տէրսաատէթ էճենէպի սէֆարէթլէրինտէն պիրինէ կէլիպ, մէսլի Ֆրանսըզճա զաղէթալարատա տէրճ օլունան խուսուսի վէ շիֆրէ պիր թէլէկրաֆնամէեէ կէօրէ, միւսիւ Կօշէն Իսթանպօլա կէլմիկինտէ, Պապը Ալիեէ Ֆրանսա սէֆիրի միւսիւ Թիսօ իլէ պէրապէր ալթը մուազզամ տէվլէթ թարաֆընտան պիր նօթա թագտիմ իսէճէք տիր։ Պէրլին տահանամէսինի իմզա իթմիշ օլան մէզքուր տէվլէթլէր, իշպու նօթատա Եունան վէ Գարատաղ մէսէլէսինին հայլի իլէ էրմէնիսթանատա իսլահաթ իճրատը Պապը Ալիեէ թավսիեէ իտէճէքլէր։

Եունան մէսէլէսինէ կէլինճէ, մէզքուր նօթա Պապը Ալիեէ թայեինի հուատատ իչին պիր գօմիսիօն թէշքիլի, վէ Էվրօբա մուրախասալարընն հարէքէթլէրինտէ սէրպէսթ պուլունմալարը հաղրընտա տէվլէթլէր թարաֆընտան վուգու պուլան թէպլիղաթա հէնուզ հիչ պիր ճէվապ վէրիլմիշ օլմատըղընը տէրմիան իտէճէք տիր։ Պապը Ալի, Էվրօբա գօմիսիօնընը գարարընը թանքիտմազլըգտա իսրար էյլէմիկինտէ, ալթը մուազզամ տէվլէթլէր, Եունանիսթանին խաթթը հուատատընը թայեինէ վէ Էվրօբանին նէ եօլտա թէվասսութ իտէճէյինի թէզէքքիրէ գարար վիրմիշ օլատուգլարը մէզքուր նօթա պիտիրիլէճէք տիր։

Դարատաղ մէսէլէսինէ կէլինճէ, իշպու նօթա, թէրքի ազամ կէլէն մահէլլէրին նիզամընը պիր եօլտա թէրք իսիրիկինի պէեան, վէ իշ պու մուարազտա պիրա մուհարէպէ խիթամ վիրմէք իչին նէ կէօնա թէտպիր իթթիխաղ իթմէք նիեէթինէ պուլունտըղընը պիտիրմէսինի իսիթար էյլէեէճէք տիր։

Էրմէնիսթան մէսէլէսինէ կէլինճէ, մէզքուր նօթա, գարար վիրմիշ օլատուգա իսրահաթը տէվլէթլէրէ թէպլիղ էյլէմէսինի Պապը Ալիեէն թալէպ իտէճէք տիր։

—Այմանեա սէֆիրի միւսիւ Հայֆէլա տիւնքի կիւն Եըլտըզ քէօշկինէ կիտէրէք, գաթը հաղրէթի Փատիշահի իլէ խուսուսի սուրէթտէ օլարադ միւլագատ էյլէմիշ տիր։

—Օն իքի միւթէպէր գատըն իլէ տէվլէթը Ալիեէ մասլահաթկիւզարընն թահթը հիմայէլէրինտէ պուլունտուգու հալտէ, յունիսին 2 ինճի կիւնիւ Բարիստէ Անատօլու գահթզէտէկեանը մէնֆաաթընա պիր գօնսէր վիրիլէճէյի թէլէկրաֆ հավաիսի տիր։

—Տիւն ագշամ սաաթ եարըմ բաատէլէրինտէ, Պէյօղլունտա միւլէթիմիզ Գաթօլիքլէրինն Ս. Ոսկեբերան քիլիսէսի ճիմարընտա, խանէսինէ կիթմէքտէ օլան պիր շաես ինէյլէրինէ պիր դաչ քիչի հիւճում իտէրէք, վէ դամա կէօթէրիպ, թէհտիտ էյլէեէրէք, սաաթ դօրտունունու զասդ էյլէմիշ օլատուգլարը իշլիտիլմիշ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, տիւնքի կիւն սաաթ օն բաատէլէրինտէ Իսկիւսարտան քէօրիւնէ կէլմէքտէ օլան վապուր իչինտէ գուլունան վէ Գալաթատա Ամէրիգա թէատրոսու օեունճուլարընտան օլան Ամալիա նամ գէմը, պահրիեէ սաքէրի գէեաֆէթինտէ պիր շաես պըչագա վուրուպ եարալամըշ, վէ ճարիհ թուրթուլուպ, մէճբուհ տախի խանէսինէ նագլ օլունմուշ տուր։

Պու վուգուաթըն սէպէպի անլաշըլմամըշ տըր։

—Բաբա հաղրէթլէրինն Տէրսաատէթ վէքիլի Մանսէնէօր Վանուլթէրինն կէչէն կիւն հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ չէգաբընա իրատ իթթիխինութգուն այնէն Ֆրանսըզճատան սուրէթի միթէրճէմէսի տիր.

«Շէվգէթլու էֆէնտիմ հաղրէթլէրի,

«Զաթը շէվքէթմէսալէրինիզին հայրը օլատուգլարը էֆքարը ատալէթ վէ պիթարաֆանէլէրինէ, էրմէնի դաթօլիք բաթրիյինի քէնտի իմթիեազաթընա իպգա, վէ քէնտիսինի հուզուրը Շահանէլէրինիզէ դապալ իտէրէք, Դաթօլիք քիլիսէսի հաղգընտա մի թիթաբքի օլատուգունուզ նէյյաթը խայրիեէթատեաթը Շէհինշահիէրինիպի պահրիզ պուեուրմանընդատան սոլայը, Բաբա հաղրէթլէրի քէմալի արզը մէմնունիյէթի իտէրէք։ Մուշարիւէյհ հաղրէթլէրի, թարաֆը հաղրէթի Բատիշահանէլէրինիզէն վէ ճանիպը հիւքիմէթինիզէն, մնթպուլի մուֆախասմարընա սատրդանէ արզը թէպանեեթի իմմէքիրիկի հէր թարաֆտա պիր վազիֆէ մագամընա վազ էյլէսի քէն պաշղա, զկրի հիւքիմէթինիզտէ պուլունան պաղը վիլաեէթլէրտէ տախի քէնտիլէրին սոլթանաթը Սէնէյյէ իլէ օլան իմթիխանաթարընա գուվվէթի պիր մուհաֆըզ պուլունան Դաթօլիք մէզհէպինտէ օլան պիլճիմի թէպապայի Շահանէ հաղգարընտա, էլթաֆը հիմայէսընդարընզըն մուսամանէն պիտիրիլ պույրուլտաղընա տախի ապա շիպհէ իմմէդլէր։

«Բաբա հաղրէթլէրի, զաթը Շէվքէթմէսալէրինիզ հաղգարընտա միթթասըֆ օլատուգլարը շիքրանէյյէթի ազիմէ հիսսէեաթընը, վէ վիճուտի Հիմայեանընդարընզըն սաատէթի իլէ մէմալիքի վասիանըզըն մամուրիյէթի հաղգընտա ճէնապը Աֆէրինէնտէեէ արզ էյլէսի քէլէրի թէմէննիեաթը շէտիտէլէրինի թարաֆը Շահանէլէրինիզէ արզ ու պէեան իմմէքիրիկ աճիզլէրինի խասսէթէն մէմուր պույուրմուշլար տըր։»

Զաթը հաղրէթի Բատիշահի թարաֆընտան տախի մէզքուր Նուրիդա ճէվապէն, շու ատիսէքի քէլիմաթ իրատ պույրուլմուշ տուր.

«Սիզին վէսաթաթընըզա հաշմէթլու Բաբա հաղրէթլէրի թարաֆընտան պէեան պույրուլան էֆքար վէ հիսսիեաթը ոօսմանէտէն սոլայը թէշէքքիր էտէրիմ։

«Պու թիւն զէմանընմա, պաշըճա մէշղուլիեէթիմ, առա մէզհէպ ֆարգը իմմէեէրէք, պիլ ճիւմլէ իւզէրինէ պիր դաչ քիչի հիւճում իտէրէք, վէ դամա կէօթէրիպ, թէհտիտ էյլէեէրէք, սաաթ դօրտունունու զասդ էյլէմիշ օլատուգլարը իշլիտիլմիշ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, տիւնքի կիւն սաաթ օն բաատէլէրինտէ Իսկիւսարտան քէօրիւնէ կէլմէքտէ օլան վապուր իչինտէ գուլունան վէ Գալաթատա Ամէրիգա թէատրոսու օեունճուլարընտան օլան Ամալիա նամ գէմը, պահրիեէ սաքէրի գէեաֆէթինտէ պիր շաես պըչագա վուրուպ եարալամըշ, վէ ճարիհ թուրթուլուպ, մէճբուհ տախի խանէսինէ նագլ օլունմուշ տուր։

Պու վուգուաթըն սէպէպի անլաշըլմամըշ տըր։

—Բաբա հաղրէթլէրինն Տէրսաատէթ վէքիլի Մանսէնէօր Վանուլթէրինն կէչէն կիւն հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ գապալ օլունաճաղը կիւն ըէսմէն պիրլիքտէ պուլունուպ, սէֆիրի ճէսիսի գաթը Շահանէեէ թագտիմ իտէճէք, վէ քէնտիսի հուզուրը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն չըգըճա, տօղրու վաբօրա բարիպ օլուպ, աղիմէթ էյլէեէճէք տիր։

—Անատօլու դահթզէտէկեանը մէնֆաաթը իչին թէրթիպի մուդարրէր օլան Ի.բրամիեէլի բէյնգօ հագտա լաղմ կէլէն իրատէյի սէնէյյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր։

—Զբգան չորչէնպիհ կիւնիւ, Ֆէնէր պաղչէսինտէ սաքին ալօգաթ Մ. Մօրէրին խըտմէթճիսի պուլունան կէնճ պիր Մաճարը գըզ. պաղը իշ իչին Գատրքէօյինէ կիտիպ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, Մօտա էօնիւնտէ շէտիտ պիր բիւզկեար սանատը տէվիրէրէք, պիչարէ պօպուլուշ, վէ ճէսէտի տախի պուլունմամըշ, վէ սանատալ սահիպի նիմ էօլիւ պիր հատտ չըգարըլըպ, հէր նէ գատար թէտատիրի թըպպիեէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, եաշամաքընտան իւմիտ գալմամըշ տըր։

—Ինկիլիզ սէֆիրի ճէսիսի Մ. Կօչէն տիւնքի կիւն էօյլէ վաղթը Տէրսաատէթէ կէլէրէք, տօղրու Թարապիատա քեայեին Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ էնմիշ տիր։

—Սըր Լաեարտ, միւշարիւէյհ Մ. Կօչէնին հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ գապալ օլունաճաղը կիւն ըէսմէն պիրլիքտէ պուլունուպ, սէֆիրի ճէսիսի գաթը Շահանէեէ թագտիմ իտէճէք, վէ քէնտիսի հուզուրը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն չըգըճա, տօղրու վաբօրա բարիպ օլուպ, աղիմէթ էյլէեէճէք տիր։

—Անատօլու դահթզէտէկեանը մէնֆաաթը իչին թէրթիպի մուդարրէր օլան Ի.բրամիեէլի բէյնգօ հագտա լաղմ կէլէն իրատէյի սէնէյյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր։

—Զբգան չորչէնպիհ կիւնիւ, Ֆէնէր պաղչէսինտէ սաքին ալօգաթ Մ. Մօրէրին խըտմէթճիսի պուլունան կէնճ պիր Մաճարը գըզ. պաղը իշ իչին Գատրքէօյինէ կիտիպ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, Մօտա էօնիւնտէ շէտիտ պիր բիւզկեար սանատը տէվիրէրէք, պիչարէ պօպուլուշ, վէ ճէսէտի տախի պուլունմամըշ, վէ սանատալ սահիպի նիմ էօլիւ պիր հատտ չըգարըլըպ, հէր նէ գատար թէտատիրի թըպպիեէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, եաշամաքընտան իւմիտ գալմամըշ տըր։

—Ինկիլիզ սէֆիրի ճէսիսի Մ. Կօչէն տիւնքի կիւն էօյլէ վաղթը Տէրսաատէթէ կէլէրէք, տօղրու Թարապիատա քեայեին Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ էնմիշ տիր։

—Սըր Լաեարտ, միւշարիւէյհ Մ. Կօչէնին հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ գապալ օլունաճաղը կիւն ըէսմէն պիրլիքտէ պուլունուպ, սէֆիրի ճէսիսի գաթը Շահանէեէ թագտիմ իտէճէք, վէ քէնտիսի հուզուրը հաղրէթի Շէհրիեարիտէն չըգըճա, տօղրու վաբօրա բարիպ օլուպ, աղիմէթ էյլէեէճէք տիր։

—Անատօլու դահթզէտէկեանը մէնֆաաթը իչին թէրթիպի մուդարրէր օլան Ի.բրամիեէլի բէյնգօ հագտա լաղմ կէլէն իրատէյի սէնէյյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր։

—Զբգան չորչէնպիհ կիւնիւ, Ֆէնէր պաղչէսինտէ սաքին ալօգաթ Մ. Մօրէրին խըտմէթճիսի պուլունան կէնճ պիր Մաճարը գըզ. պաղը իշ իչին Գատրքէօյինէ կիտիպ ավտէթ իթմէքտէ իքէն, Մօտա էօնիւնտէ շէտիտ պիր բիւզկեար սանատը տէվիրէրէք, պիչարէ պօպուլուշ, վէ ճէսէտի տախի պուլունմամըշ, վէ սանատալ սահիպի նիմ էօլիւ պիր հատտ չըգարըլըպ, հէր նէ գատար թէտատիրի թըպպիեէ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, եաշամաքընտան իւմիտ գալմամըշ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Սամսթիա Թաղական խորհուրդու էհալի թարաֆընտան գարա թէլլարադ, անախթարընդն բաթրիրգխանէյէ թէպլիմ իտիլտիկինի եազմըշ իսկ. սօնրատան զաղէթալարա, կէրչի մէզքուր անախթարընն Թաղական խորհուրդա Բաթրիրգխանէ թարաֆընտան կէլի կէօնտէրիլտիկի օգունմուշ իսէ տէ, նիհայէթ առայիչի հալ իսատ իթմէյլով վէ Թաղական խորհուրդա էսթիֆա իմթիկինտէն, Քաղաքական ժողով թարաֆընտան մուվաղգաթ պիր Թաղական խորհուրդ թէշքիլինէ, վէ իլերուտէ եէնիտէն ինթիխապընա գարար վիրիլմիշ տիր։

ՊԱՏԱՐԱԳ
ՎԷ
ԱՅԻՆ ՈՒ ԱՏԼԹԼԷՐԻ
ԱԶԻԶ ՔԻԹԱՊՆԷՆ ԹԱԼԻՄԱԹԸ
ԻՒԶԷՐԻՆԷ ՄԻԻԼՍՍԷՅ
Գայսէրիյէ սէրբիսգոպոսու վէքիլի
Պողոս Վ. Էմմանուէլեան Թէլիֆի

Պու քիթապ 175 սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ, վէ լիսանը Թիւրքի իւզրէ օլուպուղ հարտէ կիւզէլճէ Թապ իտիլմիշ, վէ Իսթանպօլտա Մահմուտ բաշա պազընտա վաղը Պալթաճը խանընտա Պօղոսճան Կարապետ աղա օտասընտա եարըմչար մէճիտիյէյէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տուր։

Գեր. Պողոս արքեպիսկոպոս էֆէնտի Թարաֆընտան շիմտիյէ գատար զուհուրա կէլմիշ օլան իւչ գըլթա էսէրլէր, քէնտի զայրէթ վէ արզուլարընա չէհսատէթ իթմէքտէ տ'ելէր, քեա՛շքի սայիր բահիպլէրիմիզ տախի իպրէթ ալարագ, պարէ հիչ տէյիլ իսէ միամսիլյհ կիպի մէզհէպճէ էսէրլէր իպրազընա հիմմէթ իլէ, քէնտի վազիֆէյի մուգատտէսէլէրինի իֆա էյլէսէլէր։

Միամսիլյհ սրբազան էվվէլա պիւյիւք պիր ֆէյլէսօֆլուգ քիթապը Թապ ու Նէշրինէ հիմմէթ իտիպ, պատէհու պիւյիւք պիր Աստուածաբանութիւն քիթապը Թապ իթթիրմիշ, վէ չիմտի տախի պու քիթապը Թէէլիֆի իլէ, իւք տէֆա օլարագ քիւսէքէ այնի ու ատէթլէրիմիզ իւզէրինէ պիզէ մալումաթը լազըմ իթթաընա հիմմէթ էյլէմիշ տիր։

Ամարզ քի չօգլար, կէրէք տ'կէր քիթապլարընը, վէ կէրէք պու քիթապընը օգումագլըղա միսարաաթ լլէ, հէմ միամիլյհի թէվվիդ իտիպ, վէ հէմ տէ խաթիֆտէ իտէճէքլէր տիր։

ԻԼԱՆ

Դարաթատա Դարաքէօյտէ Դասպարեան Յարութիւն աղանին օրգանթասընտա պուլունան (Դարուն և Աշուն) իլանի ատէտ պէօյիւք թասվիրլէրին բիանդօսու հէր նէ գատար էշպու մայիս 18 բազար կիւնիւ Գալաթատա Կեդր. վարժարանատա քէշիտէ օլունաճաղը մուգարրէր իսի իսէ տէ, պաղը սէպէպլէրէ մէպնի յունիս 1 բազար կիւնիւնէ թէէիր օլընաբաղը իլան օլունուր։

ԻԼԱՆ

Պէյօղլունտա Այգազար նամ մահէլլէտէ, հէր կիւն էօյլէտէն Եարը կիճէեէ գատար բէք կիւզէլ բանարամալար վէ էսկի վագթին էնբիզսիսն թասվիր վէ ալէթթարը սէյր իմթիրիմէքտէ օլուպուղ. իլան օլունուր։

Մէզքուր թասվիրլէր տահիհէն կէօրիլմէեէ չանան չէյլէր օլուպ, պիզ քէնտի թարաֆըմէզտան հէր քէսի մէզքուր սէյլէ տավէթ իտէրիզ։

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐՐԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՅԻՆՈՒՆ ՔԻՒՇԱՏԸ

ՆՈՒԹԳՈՒ ԳՐԱԼԻԶԱ

Ալաֆրանկա մայիս 20-տէ սատթ իրիտէ, Ինկիլիթէրրա բարլամէնթասու քիւշատ օլունուպ, օրմուզ նէֆէր գատար լօրտտի, վէ պիր չօղ տախի մէպուսան գամարաը ատալարը տավէթի պուլունատուգլարը հալտէ, լորտ Սէլսպրի, գրավիչա հաղրէթլէրի թարաֆընտան, ատէթատէն պուլունան նուհթգը գրալիկի գրատթ իմմիշ օլուսունտան, պաղը ճիւմլէլէրինն թէրճէմէսինի պէեան իտէրիզ։

«Միւրտալար վէ ճէնթլմէնլէր,

«Մուախխարէն իճրա օլունան ինթիխապաթը մէպուսան, վէ թէպտիտիլաթը մէէմուրանտան սոնրա, իւք տէֆա քիչատ օլունան չու մէճլիստէ, մէմալիքիմիզին ահվալը հազբէսի հագգընտա սիզլէրէ մալումաթ վիրմէքլիկի, քէնտիմճէ պիր ֆուրսաթ ատտ իտէրիմ։

«Իմիտիմտէն պուլունտուղունա նէգարէն, էվրօպա տէվլէթլէրիյլէ միանէ-

միջոցներ տեղքեար օրան միանասկպաթը տոսթանէ, քէնտիւէր իւէ պիւ էթթիֆագ։ Պէրլին գօնկրէսի ահտնամէսինին քեամիլէն վէ սերիան մէվգբի իճրայէ վազ իտիլմէսինի, վէ պինաէն ալէյհ իսլահաթը լազմէնին սահիհէն վիճուսէ կէթիրիկպ։ Թիւրքիատա հագգանիյէթէ մուվաֆիգ գավանին եարբըմասընը, վէ ապրազիյէ տայիր օլուպ տա, չիմտիյէ գատար, մէգքիւր ահտնամէնին ահքեամը մուհրպինճէ հէնուզ թէսվիյէ իտիմէքսիզին գալմըշ պուլունան մէսելէլերին թէսվիյէսինի թալեպ էթմէքլիկիմէ միասատէ իտէճէքլեր տիր։

«Պէնճէ, Շարդտա պիր թազմ եէնի ուշղունսուզլուգլարըն զուհուրինի մէն իթմէք իչին, էհէմմիյէթտէն օլան չէյ, խուսուսու մէզպուրուն իճրասը տըր։ Վէ իշթէ պու միլահազաթա մէպնի տիր քի, Տէրսէատէթէ ֆէվգէլատէ պիր էլչի իրսալինի միճիտ ատտ իյէմիշիմ տիր։

«Յոն տէֆա օլարագ սիզլէր իւէ պուլունտուղումտա, Սֆղանխթանճա թութուլան թէտապիրտէն, մահէլի մէզպուր մէսալիհինին, պիր սուրէթի ամիլէտ քէսպի հիւանի նիզամ վէ բապըթա հուսուլէ կէլէճէկինէ իւմիտվար պուլունտուղումու իյգահ իյլէմիշ իտիմ։

«Ասաքիրմիզ քէնտի չէճաթընը իպրաղա, օլ վագըթտան պէրու տէվամ իթմէքտէ օյուպ, վէ Հինտտէ պուլունան հիւքիւմէթիմ իսէ, իդհարը ղայրէթ իթմէքլիքտէն ասլա կէրի տուրմամըշ տըր, ֆագաթ, պօրճլուեւում էսէֆ իտէրէք պէեան իյլէմէյէ քի, հէնուզ տէրքեար օլան միւրատ ու մագսէտիմիզ հասըլ օլամամըշ տըր։

«Լաքին, պու ճիւմլէ իւէ տախի, պիւթիւն ղայրէթիմէ, կէրէք Սֆղանխթան իչէրինին սուհ իւզրէ թէսվիյսինէ, վէ կէրէք մէմալիքի մէզպուրէտէ նիզամթը լազմէ սայէսինտէ, էհալիլէրին իսթիղլալիյյէթլերի քէսպի թէէմինաթը հասէնէ իտէրէք, Հինտ իմքէրաթօրլուղում իւէ միւնասէպէթի տօսթանէտէ պուլունմալարընա չալըշաճաղըմ տըր։

«Մուախէրէն պանա վիրիմիզ օլան մալիմաթ վէ իյգահաթ, Հինտ մալիյէսինին ահվալը հաղըրէսի իւզէրինէ, սիգգաթը մախսուսէմի ճէլպ էյլէմիշ օլտուղունտան, մէզքիւր մէսելէյի միհիմմէ հագգընտա, մալիմաթը թամամ ալմագլըընը արզու վէ նիյէթլէ, օլ պապտէ սիզլէրէ վուգուֆիյյէթ վիրմիշիմ տիր։

«Ճէնուսի Սֆորհանոն խթիդպայի բոլիթիգասը մէսելէլերի իւզէրինէ, նազարը տիգգաթը մախսուսէնիկի տավէթ իտէրիմ։ Մահէլի մէզպուրտա միխթէլիֆ էեալէթլերտէ պուլունան կէրէք հիւքիւմէթլերի վէ կէրէք էհալիլերինին, Թրանսվաալ իւզէրինէ պէնիմ ուլուվվի հիւքիւմէթիմի պագը սագլաեարագ, իչէրինտէ պիր գոնֆէտերասիոն թէշքիլ իթմէք իւզրէ Թանզիմ օլունմուշ օլան թէրթիպաթը թահթը նազարը տիգգաթա ալարագ, մէզքիւր թէրթիպտէն իսթիֆատէ իյլէմէլերինի, քէնտիւէրէ թավսիյէ իթմէքլիկէ տէվամ ու իգտամ իյլէմէքտէյիմ։

«Պու ճիհէթլէ տախի պէնիմ արզու վէ նիյէթիմ պաշգա պիր չէյ օլմանընը, իւրա եէրլի էհալիլերին հալէրինի թահթը էմնիյէթէ ալըպ, վէ օրաբարա հիճրէթ իտէրէք իսքեան իյլէմէքտէ պուլունան էվրոպալըլար իչին տախի, քէնտի քէնտիւէրի զումանտա իթմէքլիք էսասլարը իւզէրինէ միւէսսէս կէնիշ վէ սերպէսթ նիզամլար վաղ իթտիրմէք տիր։

«Մէ՛պուսան էֆէնտիւէր,

«Մամէմնունիյյէ կէօրմէքտէ վէ տիգգաթ իթմէքտէյիմ քի, մէմալիքիմիզճէ իտխալաթ վէ իեբաճաթ վէ քէզալիք տէլսյիւլ սայիրէ, էմրի թիճարէթին պիր ատըմ տահա իւէրու կէթմէշ օլմասընը թաստիգ իթմէքտէ տիւրէր. ֆագաթ, չու տախի սահիհ տիր քի, վարիտաթճա զուհուրա կէլմիշ օլան սօն թէնէզզիւլինն եէրի, հէնուզ տօլմաեա պաշլամամըշ տըր։ Պունունլա պէրաբէր էմրի իթիտալէ բիայէթ օլունմուշ տուրս»

Մ. ԿԼԱՏՍՕԹԸՆԸՆ ՆՈՒԹԳՈՒ

Մայիս 21-ատ Ինկիլթերրա պաշվէքիլի Մ. Կլատսթընը թարաֆընատան, Մէզուսան մէճլիսինատ, Ինկիլթերրանին Շարդ բոլիթիգասը հագգընտա իրատ իտիլէն նութգունատ ատիտէքի ճիւմլէլերի տիգգաթ վէ միւթալաաեա չաեան օլմաղէ, պէր վէճճի ալթի թէրճէմէ իտէրիզ։

«Խուսուսէնէ էքի նօղթա վար տըր քի, հիւքիւմէթին էֆքեարընը խասէթէն իրատե եէլէյէն զալթ թարաֆընատան անպէրէ պագըլմագ լազմ տըր։ Պու նօղթաբատան պէրի Եունան մէսելէսի, վէ տիկէրի տէ, եանի տահա զիեատէ էլզէմմ օլանը, Դարատաղ մէսելէսի տիր։ Պու սան մատտէ էօյէ պիր միւշքիլ հալէ կէլմիշ, վէ օ եօլտա գարբըզկըզլար իւէ իհաթա օլունմուշ տուր քի, պունատան տօլայը սուլհ ու սալատէն մուհաֆազա իտիլէճէկինէ տայիր էմնիյյէթիմիզ պիւէ գալմամըշ տըր։ Պու հալէ, շիւբհէ ահանամէսինճէ իտիլէն թատիրաթա եախսա ահանամէնին ագտինատէն էվվէլ վուգու պուլան պագը միշքիւլ միւզուքերաթտա, Ինկիլթերրա մուրախասալարընէն մէսելքինէ տայիր էֆքեարըմզ հէր նէ տախի օլմուշ օլա, մէզքիւր ահանամէյի, Էվրոբա տէվլէթլերինին պիրլէշերէք, ինսանիեէթին մուսիպէթլերինի թախֆիֆ իթմէք, վէ սատտէթի հալինի դօլայլաթմագ իւզրէ իթթիխազ վէ թատիդ իյլէտիքլերի պուչիւք թէտապիր մագամընտա տատ վէ իրան իթմէքլիքտէն ապա կէրի տուրմամըշէրզըրը։ Եկէր էօյէ օլմամըշ օլսայը, պէյնէլ միւէլ պիր դանուն եէրինէ կէչմիշ օլան մէզքիւր ահանամէնէ հիւրմէթ վէ րիահէթ իթմէքլիկի պիր վազիֆէ ատտ իթմէզ, վէ մէզքիւր դանուն մուվաֆֆագաթ իյլէմէզ իտիք։

«Բարլամէնթօնուն քիւչատը միւնասէպէթիյլէ իրատ օլունան դրաւիչա հագգրէթլերինին նութգունտ ճէվապէն եազըլան պէեաննամէտ, Մ. Կօշէնին Պագը Ալի իւզէրինէ իճրայի թէէսսիր իտէճէկինատէն պահս օլունմուշտուր։ Պու թապիրին մէսուլիեէթինի պէն դապուլ իտէրիմ, վէ պու թապիրի թէֆսիր իթմէք իչին, ոօն մալիեէ նազարընէն նութգունտ միւրաճաաթլէ, միւամիլէյինին, «Պերլին մուահէտէսի պիպիմխարիճի բօլիգամընի պաշլիճա գբամը տըր» տէեու վագը օլան իֆտաէսինի պուրաճըգտա պէեանէ միւսարաաթ իյլէրիմ։

«Նազարը միւամիլյէյ մէզքիւր նութգունտա, զիրբ օլունան պիւյիւք մուահէտէ, պէյնէլ պիւէլ պիր ահանամէ օլմաղլա, պունան ահքեամը միւնասէբիճէսինին ֆիլիէն իճրասը խուսուսունտա խրար իթմէքլիք, պիպիմ հագգընտա տըր, տէմիշ տիր—Իշթէ Պագը Ալի իւզէրինատ թէէսսիր իճրա խտիլճէճէք տիր տիմէքլէ, պիպ պունատ ունչուանագտաեըզ։

«Շիմտի, տօսթում Մ. Կօշէնին իճրասընա մէէմուր օլաուղու միշքիւլ մէէմուրիյյէթին մագսատ նէ տիր։ Հէր քէս պիլիր քի, լօրտ Կրանվիլին տիւէլի մուազզամատտ կէօնտէրատիկի թահրիրաթը ումումիեէտէ, Պէրլին մուահէտէսինատ միւնատէրիճ օլան ահքեամին իճրա իթմէրիկմէսի լազըմէտէն օրտուղու պէեան խտիրմիշ տիր։

«Մէզքիւր թահրիրաթին հիւանի սէմէրէլէրի կէօրիւմէզտէն էվվէլ, պու թահրիրաթ սիզլէրէ արզ օլունամազ, վէ մէմուլ իտէրիմ քի, անատէ պէեան օլունան էֆքեար, սէվլէթլեր թապաֆընատան դապուլ օլունաճագ, վէ պիր հարէքէթի միւշքիրէքէ իչին այնի սէվլէթլեր պէյնինատ իթթիլաֆ հասըլ օլարագ, ըէք եազըն վազըթտա մէզքիւր սէմէրէլեր կէօրիւլճէճէք տիր։ Պու սէօյլէսիլքլերիմիզէն անլաշըլմագտատ տըր քի, պէօյլէ պիր վազիֆ ու ղէմանատ, պիպիմ իլէ տայիմա մահրէմանէ վէ տօսթանէ միւնասէպէթի օրմուշ օլան վէ Շարդ մէսելէսի սէնիլէն պիւյիւք մէսելէտէ պիպիմ իլէ տայիմա հէմէֆքեար պուլունան պիր էհլի տիրլօմանթը Պագը Ալիտէ նէզտինատ սէֆիր պուլունտուրմագլըզ։ Ինկիլթերրա իչին ֆայտէլի տիր։

«Խուսուսէնէ էքի նօղթա վար տըր քի, հիւքիւմէթին էֆքեարընը խասէթէն իրատե եէլէյէն զալթ թարաֆընատան անպէրէ պագըլմագ լազըմ տըր։ Պու նօղթաբատան պիրի Եունան մէսելէսի, վէ տիկէրի տէ, եանի տահա զիեատէ էլզէմմ օլանը, Դարատաղ մէսելէսի տիր։ Պու սան մատտէ էօյէ պիր միւշքիլ հալէ կէլմիշ, վէ օ եօլտա գարբըզկըզլար իւէ իհաթա օլունմուշ տուր քի, պունատան տօլայը սուլհ ու սալատէն մուհաֆազա իտիլէճէկինէ տայիր էմնիյյէթիմիզ պիւէ գալմամըշ տըր։ Պու հալէ, շիւբհէ նուֆուզ վէ թէէսսիրլերի պէր թարաֆ իյլէր։

«Էվվէլքի պաշ վէքիլ, Էվրոբանընն հալինի բէք պուհրանը կէօրսիւկլունիւ, զանն իտէրիմ քի, պագը թապիրաթը մախսուսէ իւէ սէօյլէր իտի։ Շիւպհէսիզ, էվվէլա սըրֆ մահէլի օլան պագը մէսելէլերին, պիր էհէմմիեէթի ումումիեէ քէսպ լուէպիլիր օլտուղունու դապուլ իթմէզ իսէմ, խէթա իթմիշ օլուրսա։ Լաքին պիր թազմ զանանիեաթը պէր թարաֆ իթտիկիմիզտէ, զանն իտէրիմ քի, Էվրոբանընն հալի բէք պուհրանը վէ միւշքիւլ օրմաղ։ Վագտա Էվրոբատտա վէ տայիր մահէլէրտէ հալը ու թէէվլիեէ օրունաճագ պիր թազմ ազը մէսելէլերիմիզ վար տըր։ Ֆագաթ մէսէլէնի ինտանլիյէթին էլէրինտէ, իճրատաթ իչին գուվվէթլի պիր թէապիր պուլունմագտա տըր քի, պու թէապիր տէ մուազզամ տէվլէթլերին իթթիֆագը մէվճուտ օլտուղու նէթիճէսինի չըգարմըշտըր։ Պունիյյէթլէ վէ միւշքիրէք պիր հարէքէթ թէքլիֆ իյլէմէք իւզրէ, Էվրոբանընն միխթէլիֆ հիւքիւմէթլերինէ պիր թահրիրաթը ումումիեէ իրսալ իյլէմիշ տիր։

«Պու թահրիրաթ, Պագը Ալիեէ թագտիմ օլունմասընը միթէգիպ, սիզլէրէ տէ թագտիմ իթմէքլիկի պիր վազիֆէ ատտ իտէճէյիմ։ Շիմտիլիք եալընըզ շու գատարը սէօյլէեէպիլիրիմ քի, չիմտիեէ գատար տիկէր տէվլէթլերտէն ալտըզըմըզ ճէվապլար, զաեէթլէ տօսթանէ վէ թէշվիղամիզ սուրէթտէ ալիրլէր։

«Լօրտ Պիգընսֆիլտ սօրմուշտուր քի, պու թէճրիւպէ պաշա չըգմազ իսէ, նէ՞ եաբաճաղըզ տէյլ։ Պու պապտէ շու գատար սէօյլէեէպիլիրիմ քի, պունատան չէնտ միւատէթ եվվէլ, ոսլթանաթը Սէնիյյէ սէֆիրիյլէ կէօրիշտիկիւմտէ, մուահէտէ ահքեամընճա տէվլէթի Ալիեէեէ թէրէթթիւպ իտէն վազայիֆ իճրա օրունմամըշտընատա, տէվլէթի միւշարիէյյհաճա բէք պիյիւք մուխթարա օլտուղունու պէեան իթտիմ, վէ էկէր միրտիկիմիզ նասիհամըշտար բէատա օլունուրսար իսէ, պու նասիհամըշտարը իճրա իթթիրէճէկմիզի հիւքիւմէթի մանթաղատընա պիլտիրմէսինի սէօյլէտիմ։ Պէն թէհարատաթ գուլանմագ իսթէմէմ, ֆագաթ պունատան իւշ սէնէ եվվէլ զանն իթտիկիմ կիպի, չիմտի տախի զանն իտէրիմ քի, էկէրչի պիղ պիր թազմ պիյիւք մուխթարայարատան տագընմագ իսթէր իսէ, պու տա Էվրոբանընն հարէքէթի միւշթէրէքէսկէյէ օլապիր, վէ էկէր պէօյլէ պիր հարէքէթ իճրա օլունուր իսէ, թէէսսիրի կէօրիւրիւր, վէ էկէր պունա գարշը տուրտուրուր իսէ, պու գարշը տուրմագլըզ բէք զայիֆ օլար։ Իշթէ իչ սէնէ եվվէլ կէօրմէք արզու իթտիկիմ չէյէրի, պու կիւն տախի կէօրմէք արզու իտէրիմ։ Լօրտ միւշարիէյյհին պու պապտէ քի իթթիրազընա ատտ կիւճէնմէմիշիմ տիր, չինքի Դրամիչա հագգրէթլերինին հիւքիւմէթի քէնտի էսասընը պիւս պիւթթիւն թէրքէ, էվվէլքի գապինէթօնուն էսասընը թութմուշ օլտուղու ազվիեաթընատա պուլունուրմուշ տուր։

«Պիղէ, Էվրոբանընն իթթիֆագընը պօղտունուզ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը ազվիեաթատա պուլունտունուզ, վէ պու եօլ իլէ ինթիխապաթատա քէսպի մուվաֆֆագըյյէթ իթտինիզ, տէնիլտի։ Իթթիխաղ օլունան թէտապիրին քիաֆֆէսի տէ իյի՞ մի ֆէնատ՞ մը օլտուղունա թահթը թէղէքքիւրէ ալմագոզընը, շու գատարը սէօյլէմէք իսթէրիմ քի, թատատատ իթմէքլիկէ իհթիեաճ կէօրմէտիկիմ պագը ֆուրսաթլարտա, Էվրոբանընն իթթիֆագընա մանի օլաճագ եէրտէ, օ իթթիֆագը իլթիզամ պիղէ իթտի։ Հէչ պիրմէէօրսմ քի, պաշվէքիլ Մ. Կլատսթընը, եախսա լօրտ Հարթինկթընը, վէ եախսա պէն, իրատ իթտիկիմիզ նութգարընն հէչ պիրինտէ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը սէօյլէտի՞ք մի։ Պիրաքս վագթ ու հալ իճապընճա, մէզ-

նամէսի վէ կէրէք Ինկիլթերրա վէ տէվլէթի Ալիեէ մուգավէլէսի ճիհէթլերիյլէ հիչ պիր շէյ եարբըմամըշ տըր։ Դրամիչա հագգրէթլերինին հիւքիւմէթի, Պէրլին մուահէտէսինին պու բարչալարընը իճրա իթթիրմէքլիկի էն ալէա թէտպիր ատտ իյլէմէքլիկ, քէնտի վազիֆէսինէն օլտուղունու զանն իյլէմիշ, վէ պու պապտէ քէսպի մուվաֆֆագըյյէթ իթմէքլիկին պիրինճի չարէսի, մուազզամ տէվլէթլերին մէշվերէթիյլէ հուսուլէ կէթիրիլէն դումվէթլի պիր իթթիֆագատա մէվճուտ օլտուղու նէթիճէսինի չըգարմըշտըր։ Պունիյյէթլէ վէ միւշքիրէք պիր հարէքէթ թէքլիֆ իյլէմէք իւզրէ, Էվրոբանընն միխթէլիֆ հիւքիւմէթլերինէ պիր թահրիրաթը ումումիեէ իրսալ իյլէմիշ տիր։

«Պու թահրիրաթ, Պագը Ալիեէ թագտիմ օլունմասընը միթէգիպ, սիզլէրէ տէ թագտիմ իթմէքլիկի պիր վազիֆէ ատտ իտէճէյիմ։ Շիմտիլիք եալընըզ շու գատարը սէօյլէեէպիլիրիմ քի, չիմտիեէ գատար տիկէր տէվլէթլերտէն ալտըզըմըզ ճէվապլար, զաեէթլէ տօսթանէ վէ թէշվիղամիզ սուրէթտէ ալիրլէր։

«Լօրտ Պիգընսֆիլտ սօրմուշտուր քի, պու թէճրիւպէ պաշա չըգմազ իսէ, նէ՞ եաբաճաղըզ տէյլ։ Պու պապտէ շու գատար սէօյլէեէպիլիրիմ քի, պունատան չէնտ միւատէթ եվվէլ, ոսլթանաթը Սէնիյյէ սէֆիրիյլէ կէօրիշտիկիւմտէ, մուահէտէ ահքեամընճա տէվլէթի Ալիեէ թէրէթթիւպ իտէն վազայիֆ իճրա օրունմամըշտընատա, տէվլէթի միւշարիէյյհաճա բէք պիյիւք մուխթարա օլտուղունու պէեան իթտիմ, վէ էկէր միրտիկիմիզ նասիհամըշտար բէատա օլունուրսար իսէ, պու նասիհամըշտարը իճրա իթթիրէճէկմիզի հիւքիւմէթի մանթաղատընա պիլտիրմէսինի սէօյլէտիմ։ Պէն թէհարատաթ գուլանմագ իսթէմէմ, ֆագաթ պունատան իւշ սէնէ եվվէլ զանն իթտիկիմ կիպի, չիմտի տախի զանն իտէրիմ քի, էկէրչի պիղ պիր թազմ պիյիւք մուխթարայարատան տագընմագ իսթէր իսէ, պու տա Էվրոբանընն հարէքէթի միւշթէրէքէսկէյէ օլապիր, վէ էկէր պէօյլէ պիր հարէքէթ իճրա օլունուր իսէ, թէէսսիրի կէօրիւրիւր, վէ էկէր պունա գարշը տուրտուրուր իսէ, պու գարշը տուրմագլըզ բէք զայիֆ օլար։ Իշթէ իչ սէնէ եվվէլ կէօրմէք արզու իթտիկիմ չէյէրի, պու կիւն տախի կէօրմէք արզու իտէրիմ։ Լօրտ միւշարիէյյհին պու պապտէ քի իթթիրազընա ատտ կիւճէնմէմիշիմ տիր, չինքի Դրամիչա հագգրէթլերինին հիւքիւմէթի քէնտի էսասընը պիւս պիւթթիւն թէրքէ, էվվէլքի գապինէթօնուն էսասընը թութմուշ օլտուղու ազվիեաթընատա պուլունուրմուշ տուր։

«Պիղէ, Էվրոբանընն իթթիֆագընը պօղտունուզ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը ազվիեաթատա պուլունտունուզ, վէ պու եօլ իլէ ինթիխապաթատա քէսպի մուվաֆֆագըյյէթ իթտինիզ, տէնիլտի։ Իթթիխաղ օլունան թէտապիրին քիաֆֆէսի տէ իյի՞ մի ֆէնատ՞ մը օլտուղունա թահթը թէղէքքիւրէ ալմագոզընը, շու գատարը սէօյլէմէք իսթէրիմ քի, թատատատ իթմէքլիկէ իհթիեաճ կէօրմէտիկիմ պագը ֆուրսաթլարտա, Էվրոբանընն իթթիֆագընա մանի օլաճագ եէրտէ, օ իթթիֆագը իլթիզամ պիղէ իթտի։ Հէչ պիրմէէօրսմ քի, պաշվէքիլ Մ. Կլատսթընը, եախսա լօրտ Հարթինկթընը, վէ եախսա պէն, իրատ իթտիկիմիզ նութգարընն հէչ պիրինտէ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը սէօյլէտի՞ք մի։ Պիրաքս վագթ ու հալ իճապընճա, մէզ-

---

ԼՕՐՏ ԿՐԱՆՎԻԼԻՆ ՆՈՒԹԳՈՒ

Պէրլին մուահէտէսինին իճրասընա տայիր Ինկիլթերրա խարիճիեէ նազարը լօրտ Կրանվիլ, լօրտլար գամարասընատա ամիտէքի նութգուրատա իթմիշ տիր։

«Հիւքիւմէթ, Պէրլին ահանամէսինին իճրասընը գարմասընը թահթը նազարը իթթինատա ատմըշ տըր։ Մէզքիւր ահանամէնին, սէմէրէսիզ գարմըշ օլան վէ սէվլէթլի Ալիեէնին Էվրոբա դրթասընատքի էհատէթլերինէ շըմուլի պուլունան եալընըզ պիր պէնտինատէն, եանի, Ինկիլթերրա տէվլէթի թարաֆընատան սըր Տրիմոնտ Վօլֆուն ատա պուլունատուղու Էվրոբա գօմիսիօնու մուրիֆէթիյլէ Ռումելիի Շարդի էեալէթինէ իթմա գէլընան գամանինի էսասիէէնին իճրասընատան պահս իթմէք իսթէրիմ։ Գամանինի մէզքիւրէ հէր ճիհէթլէ շաեանը թագտիր վէ թահսին խտիրէր, վէ էկէր, Ինկիլթերրա տէվլէթի ճանիպինատէն լօրտ Լամինգտոն Ֆիյմորիսին ատա պուլունտուղու շիմտի քի գօմիսիան, Ռումելիի Շարդիեէ իթմա օլունակէլէն խոշահաթը թէէսմին խտպիրը իսէ, Պագը Ալինին Էվրոբա դրթասընատքի թէպատայի սայրէսի իչին չօգ իշ կէօրմիշ օլուր։ Իշ նօղթատվար տըր քի, նազարը տիգգաթթը խատէթէն օլ թարաֆա հասը օլունմուշ տուր։ Պանլարատան պիրի, Եունան հուտուտունուն թահսիհի տիր, Իքինճիսի Գարատաղա վերիլէճէք արազինին թէերքի տիր, իսչիւնճիսու էրմէնիսթանատա խուսահաթա կէլինճէ, շիմտիեէ գատար պուխուսուստա, կէրէք Պէրլին ահանամէսինէ գարշը սէօյլէտի՞ք մի։ Պիրաքս վագթ ու հալ իճապընճա, մէզ-

նուֆուզ վէ թէէսսիրլերի պէր թարաֆ իյլէր։

«Էվվէլքի պաշ վէքիլ, Էվրոբանընն հալինի բէք պուհրանը կէօրսիւկլունիւ, զանն իտէրիմ քի, պագը թապիրաթը մախսուսէ կէօյլէր իտի։ Շիւպհէսիզ, էվվէլա սըրֆ մահէլի օլան պագը մէսելէլերին, պիր էհէմմիեէթի ումումիեէ քէսպ լուէպիլիր օլտուղունու դապուլ իթմէզ իսէմ, խէթա իթմիշ օլուրսա։ Լաքին պիր թազմ զանանիեաթը պէր թարաֆ իթտիկիմիզտէ, զանն իտէրիմ քի, Էվրոբանընն հալի բէք պուհրանը վէ միւշքիւլ օրմաղ։ Վագտա Էվրոբատտա վէ տայիր մահէլէրտէ հալը ու թէէվլիեէ օրունաճագ պիր թազմ ազը մէսելէլերիմիզ վար տըր։ Ֆագաթ մէսէլէնի ինտանլիյէթին էլէրինտէ, իճրատաթ իչին գուվվէթլի պիր թէապիր պուլունմագտա տըր քի, պու թէապիր տէ մուազզամ տէվլէթլերին իթթիֆագը մէվճուտ օլտուղու նէթիճէսինի չըգարմըշտըր։ Պունիյյէթլէ վէ միւշքիրէք պիր հարէքէթ թէքլիֆ իյլէմէք իւզրէ, Էվրոբանընն միխթէլիֆ հիւքիւմէթլերինէ պիր թահրիրաթը ումումիեէ իրսալ իյլէմիշ տիր։

«Պու թահրիրաթ, Պագը Ալիեէ թագտիմ օլունմասընը միթէգիպ, սիզլէրէ տէ թագտիմ իթմէքլիկի պիր վազիֆէ ատտ իտէճէյիմ։ Շիմտիլիք եալընըզ շու գատարը սէօյլէեէպիլիրիմ քի, չիմտիեէ գատար տիկէր տէվլէթլերտէն ալտըզըմըզ ճէվապլար, զաեէթլէ տօսթանէ վէ թէշվիղամիզ սուրէթտէ ալիրլէր։

«Լօրտ Պիգընսֆիլտ սօրմուշտուր քի, պու թէճրիւպէ պաշա չըգմազ իսէ, նէ՞ եաբաճաղըզ տէյլ։ Պու պապտէ շու գատար սէօյլէեէպիլիրիմ քի, պունատան չէնտ միւատէթ եվվէլ, ոսլթանաթը Սէնիյյէ սէֆիրիյլէ կէօրիշտիկիւմտէ, մուահէտէ ահքեամընճա տէվլէթի Ալիեէ թէրէթթիւպ իտէն վազայիֆ իճրա օրունմամըշտընատա, տէվլէթի միւշարիէյյհաճա բէք պիյիւք մուխթարա օլտուղունու պէեան իթտիմ, վէ էկէր միրտիկիմիզ նասիհամըշտար բէատա օլունուրսար իսէ, պու նասիհամըշտարը իճրա իթթիրէճէկմիզի հիւքիւմէթի մանթաղատընա պիլտիրմէսինի սէօյլէտիմ։ Պէն թէհարատաթ գուլանմագ իսթէմէմ, ֆագաթ պունատան իւշ սէնէ եվվէլ զանն իթտիկիմ կիպի, չիմտի տախի զանն իտէրիմ քի, էկէրչի պիղ պիր թազմ պիյիւք մուխթարայարատան տագընմագ իսթէր իսէ, պու տա Էվրոբանընն հարէքէթի միւշթէրէքէսկէյէ օլապիր, վէ էկէր պէօյլէ պիր հարէքէթ իճրա օլունուր իսէ, թէէսսիրի կէօրիւրիւր, վէ էկէր պունա գարշը տուրտուրուր իսէ, պու գարշը տուրմագլըզ բէք զայիֆ օլար։ Իշթէ իչ սէնէ եվվէլ կէօրմէք արզու իթտիկիմ չէյէրի, պու կիւն տախի կէօրմէք արզու իտէրիմ։ Լօրտ միւշարիէյյհին պու պապտէ քի իթթիրազընա ատտ կիւճէնմէմիշիմ տիր, չինքի Դրամիչա հագգրէթլերինին հիւքիւմէթի քէնտի էսասընը պիւս պիւթթիւն թէրքէ, էվվէլքի գապինէթօնուն էսասընը թութմուշ օլտուղու ազվիեաթընատա պուլունուրմուշ տուր։

«Պիղէ, Էվրոբանընն իթթիֆագընը պօղտունուզ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը ազվիեաթատա պուլունտունուզ, վէ պու եօլ իլէ ինթիխապաթատա քէսպի մուվաֆֆագըյյէթ իթտինիզ, տէնիլտի։ Իթթիխաղ օլունան թէտապիրին քիաֆֆէսի տէ իյի՞ մի ֆէնատ՞ մը օլտուղունա թահթը թէղէքքիւրէ ալմագոզընը, շու գատարը սէօյլէմէք իսթէրիմ քի, թատատատ իթմէքլիկէ իհթիեաճ կէօրմէտիկիմ պագը ֆուրսաթլարտա, Էվրոբանընն իթթիֆագընա մանի օլաճագ եէրտէ, օ իթթիֆագը իլթիզամ պիղէ իթտի։ Հէչ պիրմէէօրսմ քի, պաշվէքիլ Մ. Կլատսթընը, եախսա լօրտ Հարթինկթընը, վէ եախսա պէն, իրատ իթտիկիմիզ նութգարընն հէչ պիրինտէ, Պէրլին ահանամէսինէ գարշը սէօյլէտի՞ք մի։ Պիրաքս վագթ ու հալ իճապընճա, մէզ-

քիւր ահանամէնին լաեզուը պիր նիզամեամէ օրտուզունու ասյիմա սեօյլէտիք։ Շիւպհէսիզ մէզքիւր ահանամէտե պաղը խեթալար վարտը, լաքին պիղիմ դրիթիգալա-ղըմզ պիւթիւն պիւթիւն պաշդա թարզտա խոր։ Պիզ, Պէրլին ահանամէսի իլէ հիւբիւմէթին հիսրեաթ վէ էֆքեարը արասընտա միւպա-եենէթ օրտուզունտան, վէ թէպա-մի տէվլէթի Ալիեէնին սատէթի խուսուսունտա, մէզքիւր ահանամէ-տէ միւնտէրիճ օլան ահքեամին լճ-ըրասընճա բէք կէվշէքլիք վէ թէէլ-խիւր օրմասընտան շիքեաեէթ իթ-մէքտէ խոիք։

«Պունտան իւչ սենե էվվել սեօյ-լէտիկիմի տէրճամթը խոիեօրում։ Օլ վագթի, «եալընզ Ռուսիանին Շարդ էհալիլերինի հիմաեէսի, մու-խամթալը տբր վէ մուզիրը օլապի-լիր, վէ էկէր Ինկիլթէրրա Ռուսիա իլէ իթիֆագ խոէր իսէ, մէզքիւր ֆէնալըզին պիր գըսմը ազալըր» տե-միշ խոիմ։ Օլ զէման հիւքիւմէթէ, պիլ իթթիֆագ հարեքէթ իթմէք-լիկի, էվրօբա տէվլէթլէրինի թէքլիֆ իթմէսինի իսթար էյլէմիշ խոիմ, վէ իլթէ պու կիւն.քի կիւն սիւլիւ.ք իթ-տիկիմիզ բօլթիգա, օ բօլթիգա տբր։

«Հիւբիւմէթի Սէնիյէ, տէվլէ-թի Օսմանիէէնին պաղա վէ մուհա-ֆազասընտա, Ինկիլթէրրաճա հիչ պիր մէնֆաաթը մախսուսէ օրմա-տբզընը պիմէրլի տիր։ Պիզ, զաթը հայրէթի Բաաիշահինին պիւյիւ-քիւկինիւ, վէ պու պիւյիւքիւկուն չիմի.քի հալինտէն տատա զիեատէ ազալմասընը արզու խոէրիզ, ֆագաթ տէրիզ.քի, պու պիւյիւ-քիւ.ք, պիւյիւ.ք պիր էհալինին տաիլ վէ հագգլը հիւքիւմէթինտէն ասա այրըլմամընը տբր։

«Միւ՝ըարար, իշպու նիյյէթ ու էֆքեարբմզը Պաաք Ալի իւզէրինտէ թէէսիր հասըլ խոէճէկինէ է-մինիզ։ Զաթը ալիէրինինին արզու-լմէ.քտէ օրտուզլարը մալիմամա կէլինճէ, միւմքին մէրթթէպ չա-բուզ սուբէթտէ էվրագը պիզ տրզ խոէճէյիմ, վէ իթասընա միզթէ-տիր օրտուզում թաֆսիլաթը սիզէ պէեան իթտիկիմտէ, միւֆթէխիր օրճաղըմ։»

ՔԻՄ ՔԻՄԷ ԻԹԱԱԹ ԻԹՄԷԼԻ ՏԻՐ

(Մանրամասնութիւն 4353 թուականի Նոյեմբերին պատահածի)

Կէչէն տէքա, ինանքն սէատէ-թի հալ վէ սէրվէթինի մուճիպ օ-լապիլէճէ.ք օլան սէպէպ վէ սէրմա-յէլէրտէն պիրինճիսինին սաղլըգ վէ եախօտ տահա տօղրուսու սբհհէթի պէտէնկյյէ իլմինի, եանի եաշա-մաղլըզին եօլունու պիմէ.քիւ.ք օր-տուզունու, միդտարի քիֆայէտէ պէեան իյլէտիք. իշթէ պու կիւն տախի, իւ.քինճի սէպէպ վէ եախօտ սէրմայէտէն, եանի մալիմամթ տէ-նիլէն չէյտէն պահս իթմէ.ք իսթէ-րիզ։

Պահսբմզդա պէտ իթմէզտէն էվ-վէլ պիր միսալ իպրաղ խոէլիմ։

Ատէմին պիրիսի, քէնտի ագլըն-ճա գօլայ վէ լահաթ սուբէթտէ իշլէյիպ տէ բարա գազանմագ իշին, պիր տիւ.քքեան թութմուշ, վէ եանքնա պիր ճամ բարչասը, պիր իւքի ճիմ-պիզ, պիր գաշ մաշա, վէ պիր գաշ բարչա տախի թէլ վէ սայիրէ վազ խոէրէ.ք օթուրմուշ, վէ քիմին քի սիւզէլէճէ.ք սաաթը վար իսէ, քէն-տույէ միւրաճաաթ իյլէմէսինի իլան էյլէմիշ։

Թապահթիյլէ, էօյլէ պիր տիւ.ք-քեանա քիմսէ կիթմէյէճէկինտէն, պիր գաշ այլար պօշ պօշ օթուր-տուզտան սօնրա, սանաթը էօյրէն-միշ օլմաեան, վէ էնվայի ապէաթ վէ էնկէզէ մալի.ք պուլունմաեան պիր ատամընն, սաաթ.ըզ.ըզ իլանընա չէգ.ըշմասընը, սբրֆ պիր պուտա-լաշգ օլմասընը տիւշինէրէ.ք, քէն-տու քէնտույի թայեիպ խոէճէ.ք եէրտէ, գապահաթը ալէմ իւզէ-րինէ պզբրադմագլըգ պուտաալըզը-նա տախի գալգըշարագ, նէ՞ տի-մէ.ք տիր պու, հիչ պիր միւշթերի կէլմէեօր, քիմսէ պէնիմ սանա՞ը-մա իթիպար իթմէեօր, վէ քիմսէ պէնի ահբմաեօր տէյէրէ.ք, պիր չօդ թէչէ.քքիւերէ պաշլամըշ։

Հիչ շիւբհէմիզ եօգ տուր քի, թիւրքիամըզ էհալիսինտէն հէր քիմ քի շու վէրտիկիմիզ միսալի օ-գուեաճագ օլսա, հիչ էօյլէ չէյ օ-լո՞ւր մու, մէզգումմ սահիհէն պու-տաալա խիչ տէյի հիւքմ վիրճէ.ք տիր. հալպուքի թօհաֆը չունա-տա տբր քի, պիզիմ հէվսիմիզին թութտուղու թարիդ, վէ խըտմէթ իթտիկի էֆքեար տախի, թըպդը մէրգումմ սաաթճընին թութտու-ղու թարիդէ վէ խըտմէթ իթտիկի էֆքեարա պէնզէր. պիզ տիւնեա-տա հիչ պիր չէյ պիլմէտիկիմիզ, վէ հաթթա պիլմէ.ք տէ իսթէմէտի-կիմիզ հալտէ, պիր տէ գալգըզ տա, մէտէնի միլլէթլէր իչինտէ, մէտէնի միլլէթլէր կիպի եաշամագ, բարա գազանմագ, վէ սէրվէթէ վէ սէատէթի հալէ մալի.ք օլմագ խա-թէմէ.քտէ, նի՞չին օլամաեօրուզ տէ-յի կիւճէնմէ.քտէ, վէ քէնտի գա-պահաթըմզը թանբեզպ իգբար խ-տէճէ.ք, վէ պաշըմզ չարէսինի ա-բրաեաճագ եէրտէ, հէր գապահա-թը պաշգալար պօյնունա եիւ.քլէթ-մէ.քլիկէ չալըշմագ տաեը։

Վագթիյլէ Արնավուտուն պիրի, «Մօրէ ինսաֆ լըզըմ տբր» տէմիշ-պիզ տէ քէնտի հալիմիզի վէ գա-պահաթըմզը կէօզէրիմիզ էօնիւ-նէ կէթիրմ.քտէն սօնրա տիւնեա-եա սիթէմ իյլէմէզտէն էվվէլ, պիր քէրրէ, «պէ՛ ատամ, ինսա՞ֆ լա-զըմ տբր» տիմէյիզ։

Աղբը պաշ վէ տուրկուն գան խզ-ըէ տիւշինէլիմ, վէ քէնտի քէնտի-միզէ սիւալ խոէլիմ. հէր ճիհէթտէ իլէրու կիթմիշ պուլունան միլլէթ-լէրին մալի.ք պուլունտուգտրբ մա-լիմամթլարա, պիզ տէ մալի.ք պու-լունմագտա՞մընը, եօգսա պուլուն-մագտա տէյի՞լ միկիզ։ Էկէրմալի.ք պուլունմագտասխէ.ք, իպրաղ իթմէ-լիկիզ, վէ մէզքիւր մալիմամթլարը նէ՞ վագթի, նէ՞ ըէատ, վէ նա՞սըլ թահ-սիլ իթմիշ խսէ.ք, խսպա՞թ իյլէմէլիկիզ։ վէ իշթէ օնտան սօնրա, պիր թա-րաֆտան սիթէմիլէր իյլէտիկիմիզ թագտիրտէ, տիկէր թարաֆտան տախի, կէրիտէ գալմագլըզմըզընն սէպէպլինի արամալըզը. եօգ, է-կէր մէզքիւր մալիմամթլարա տէյիլ, օնլարընն պինտէ վէ միլեօնտա պի-րինէ պիլէ մալի.ք պուլունմագտա տէյիլ խսէ.ք, նասըլ քի տէ էօյլէ օրմասը կիւնէշ կիպի աշ.քեար տբր, նաֆիլէ թէշէ.քքիւերը իթմէ.քտէն ի-սէ, շայէսթէ պուլունտուզմուզ պու հալէ գանտաթ կէթիրմէլիկիզ։

Է.քմէզտէն պիշմէ.քլի.ք վէ մահսուլ ալմագլըգ, գանղի քիթապտա եա-զըմըշ տբր, վէ գանղի ագլ ու ֆի-քիր գապուլ իթմէ.քտէ պիր. գան-ղի ատէմ ագլընա խիֆֆէթ կէթիր-միշ օրմասբգճա, էօմրիւնտէ զէր-լէճէ պիր շէյ էօյրէնմիշ օրմասը-ղը հալտէ, գալգըզ տա օնար օն պէշէր սէնէ մէ.քթէպլէրտէ թահսի-լի մալիմամթ իթմիշ պուլունան հէ-քիմլէր կիպի հէ.քիմլի.ք, վէ միւհէն-տիսլէր կիպի միւհէնտիսլի.ք խոտ-պիմէ.քլի.ք խոտասընտա կէզէր վէ իւմիտինտէ պուլունուր։

Ինսա՞ֆ իլէ սէօյլէյէլիմ, շու ա-լէմտէ նէ՞ պիլիրիզ պիզ, գա՞նղի շէյճէ մալիմամթըմզ վար տբր, ինս-սան մալիմամթ իլէ՞ մի տօղար, եօգ-սա մալիմամթ միւթէնէվվիանընն քեաֆֆէսինի տախի մէ.քթէպլէր-տէ, մէարէսէլէրտէ վէ հօճալար ուսթալար եանընա՞ մը էօյրէնիր։

Շիւբհէսիզ տիր քի, հէր շէյ էօյրէնմէ.ք վէ պիլմէ.քլէ օլապիլիր, քիմսէ վալիտէսինտէն իմ իլէ տօղ-մագ, վէ քիմսէ խըտմէթ վէ թահ-սիլ իթմէտի.քճէ պիր շէյ էօյրէնե-մէզ, վէ պինապէրին շու տախի տա-հիհ տիր, վէ պիզտէ պիլմէ.քտէ վէ կէօրմէ.քտէ.յիզ քի, Էվրօպա վէ Ամէրիգա էհալիսի, քէնտի մալիս-մամթընը պուլութլարան վէ թար-լալարան թօբլամաեըպ, վէ եա-խօտ շու եա պու իպատէթխանէ.յէ, թիւրպէ.յէ, մանասթըրա, վէ պա-գըճբեա պիւյիւճիւ.յէ միւրաճաաթ իլէ էօյրէնմէ.յիպ, իլա մէ.քթէպլէր-տէ, մէարէսէլէրտէ, վէ ուսթալար հօճալար եանլարընտա էօյրէնմէ.ք-տէ տիրլէր. իմսի, պու պէօյլէ օլ-տուզու հալտէ, պիր տիւրլիւ ագը-մըզ իրմէեօր քի, գա՞նղի հագգա մէպնի, վէ գա՞նղի միւլահաղա իլէ, գալգըզպտա, չէօյլէ տուրտուզու-մուզ հալտէ, օնլարա պէնզէմէ.ք իսթէմէ.քտէ.յիզ։

Պու կիւն.քի կիւն հիչ տէյիլ խսէ եիկիրմի միլեօնտան միւրէթթէպ պիր էհալիյիզ, իչիմիզտէն էնվայի տին ու մէզհէպ վէ միլլէթ, վէ էն-վայի սբնըքլար վէ տէրէճէլէր վար տբր, վէ հէր պիրիմիզին գալպին-տէ տէ պիրէր արալան եաթմագտա տբր, հիչ պիրիմիզ եէ.քտիկէրիմի-զի պէ.յենմէ.քտէն, վէ ճէննէթի վէ տիւնեաեաեը պիր պիրիմիզէ միր-մէ.քտէն պաշգա, հաթթա հէմ Էվրօպա վէ Ամէրիգա էհալիլէրինին ագլ ու կիտիշլէրինի պէ.յենմէ.քտէ տէ.յիմիզ, վէ հէմտէ հէր ճիհէթտէ օնլարա միւրաճաաթ իյլէմէ.քտէ.յիզ, հալ պու.քի, պու գաաբ միլեօն ինսանընն իշինտէն, գա՞նղի-միզ, քէնտիմիզէ, ճէմիյէթի պէ-շէրիյէ.յէ, վէ ումմմ տիւնեաեա եարար պիր շէյ տիւշինմէ.քտէ, ի-ճաաա ու ինսաաա իթմէ.քտէ, վէ եա-բըզ մէ.յտանէ կէթիրմէ.քտէ.յիզ. ինքեար գապուլ իթմէզ պիր սա-հիհլի.ք տիր քի, հիչ պիրիմիզ, վէ պու տա թաալի տիր, չինքի, մա-լիմամթը լազըմէ.յէ մալի.ք պուլուն-մագտա տէ.յիմիզ, չինքի նէ պին-լէրճէ գահվէլէրէ, մէ.յխանէլէրէ, վէ սայիր պօշ վէ մուզիրը շէ.յլէրէ, վէ աղէլխուսուս սիւս վէ տարտա տայիր խուսուսպարա սարֆ վէ խ-ըրաճ իթմէ.քտէ օլտուզումուզ բա-լարընը, վէ նէ տէ զինն ու ֆիքիր վէ վագըթլարընն եիւզտէ վէ հաթ-թա պինտէ, օն պինտէ վէ եիւզ պինտէ, վէ պէ.լքի տէ միլեօնտա պիրճնի մալիմամթը լազըմէ, վէ մէ.քթէպ վէ մէարէսէ ուզրունտա սարֆ էյլէմէ.քտէ տէ.յիմիզ։

Ճէմիյէթի պէշերիյէ իչին պաշ-լըճա նէ՞ լազըմ տբր, եէ.յեճէ.ք, իչեճէ.ք, կիյինէճէ.ք, դուշանտաճագ, բահաթ իսէճէ.ք, վէ դեվդ ու սէ-ֆա տուեաճագ, վէ քէնտույի, վէ միլք ու վաթանընը մուհաֆազա ի-սէճէ.ք միլեօնլարճա էրզագ, էշնա, էմթա վէ իշ լազըմ տբր, վէ պուն-լարընն հուսուլի վէ մամուլաթը իչին տախի, իլմի զիրաաթ, էնվայի հիւ-նէր ու սանաթ, վէ էմրի թիճարէթ լազըմ տբր, վէ պունարընն տա հէր պիրէրի, այրը այրը մալիմամթլա-րա միւհթաճ տբրլար, վէ պու մա-լիմամթլար տա թահսիլ իլէ էլտէ խարիէպիլիր, իմսի, տիւշինէլիմ վէ սէօյլէյէլիմ, պիզտէ պունարընն հիչ պիրի վա՞ր մը տբր։

Պբրագալըմ Էվրօպանընն միլեօն-լարճա մուճիպլի հայրէթ օլան էմ-թա վէ էշեալարընը, վէ պբրագա-լըմ սիւսէ վէ սալթանաթա վէ տույ-ղու վէ կիւզէլլիկէ, վէ զիքրի ճէ-միլ վէ ազամէթէ տայիր օլան շէյ-էրի, պիզ հէնուզ, լաեզդէնտա պիր սատէ էթմէ.ք եաբմագլըզը պի-լէ պիլմէյիզ, անը տախի Էվրօպա-լըլարընն իլմ ու մալիմամթլարը սա-յէսինտէ եէմէ.քտէ.յիզ։

Պունտա պիր միւպալաղա վար տբր զանն օլունմասընն, եարբն գալ-գալըմ, Անատօլունուն իչէրիլէրինէ, Էվրօպալընն մալիմամթը էսէրի պուլունմաեան եէրլէրէ կիտէլիմ, գօլայլըգլա եարբլմագ վէ բիչիրիլ-մէ.քտէ պիր բարչա նանը աղիզ պի-լէ կէօրէպիլէմէյիզ, չինքի, նէ լաեզդը սուբէթտէ պուզայ է.ք-մէ.քլիկի, նէ լաեզդը սուբէթտէ չէօրաէն չէօրաէն, վէ գումման թօբրագտան, վէ պէլէմիրտէն վէ սայիր մուզիրը թօհումիարտան ա-եբրմագլըզը, նէ լաեզդէյա իս-յիւթմէ.քլիկի, նէ լաեզդէյա էլէ-մէ.քլիկի, վէ նէ տէ լաեզդէյա բի-չիրմէ.քլիկի պիրմէ.քտէ տէ.յի՞լ տիր-լէր, եէտիքլերի էթմէյին պուզտա-եը հէր նէ գատար տա խաս վէ լէ-զիզ օլա, եինէ իչինտէ գում վէ սայիրէ պուլունմագտա տբր, վէ զայրիհիմ վէ զայրիհիմ։

Գալաբրալըմ Էվրօպա էսէրլէրի-նի, պիզ հէնուզ, վիճատիմիզի էյ-նէլէմէ.յէն պիր պէեաղ կէօմէ.ք պի-լէ պուլամաեըզ, չինքի, պիզիմ գատընլարընն ամաբզլարը բամուգ-լար, վէ է.յիրիպ թօքուտուգլարը իրլի.քլէր, հէր նէ գատար տա թէ-միզ օլտալար, եինէ իչէրինտէ, վի-ճուտի ըսբրըճը չէ.յէր պուլունա-ճաղընա չիբհէ եօգ տուր։

Գալաբրալըմ Էվրօպալար մա-լիմամթլարը էսէրլէրինի, պիզիմ ա-եաղըմզդա կկէճէկիմիզ տեագ դապլարը, տէ.յիլ պէօյէ կիւզէլ կիւզէլ պոթթինիզէր վէ գունտուրա-լար, իլա եէմէնի, բօսթալ, վէ գա-թբը վէ չիզմէլէրտէն իպարէթ օլա-ճաղընտա չիբհէ եօգ տուր։

Հալբյէ պու սէօյլէտիկիմիզի կիւ-եա ճէրհ նէյլէթիյէ, Անատօլուտա պաղէն կիւզէլ էթմէ.քլէր վէ եում-շագ թէմիզ իրլի.քտէն եաբըլմըշ եէրլի պէզլէրի պուլունմասընը, պա-զըլար պէրայի իթիրաղ պէեան ի-տէճէ.քլէր տիր, հալ պու.քի, օն-լար բէ.ք ճիւզ.յէթ նէ.ինտէն միւս-թեանա չէ.յէր օլաա, ալէմ խարճը օլմասբգտան պաշգա, հէմ բէ.ք պահալը տիւշէր, վէ հէմ տէ եինէ Էվրօպալըլարընքինէ ուեումզ։

Պիր թօհաֆճը, պիր գումշճը, պիր էնկէզճի, պիր էվ էշեասը, վէ պիր մութպախ թաղըմը սաթըճը, վէլհասըլ, հէր նէ քի խթէր իսէ.ք, անը սաթան պիր մաղազատան իշէ-րի կիրէմիմտէ, պիր քէրրէ պինէր-ճէ պին ճինս էմթաա վէ էշեալարը կէօղաէն կէչիրէմիմ, ոզաճբգ տույ-զուսու վէ հիճապը օլան ատամ, պունարընն իչինտէ, պիզիմ հիւներ ու մարիֆէթիմիզ էսէրի օլարագ հիչ պիր չէ.յ, պիր թանէճի.ք իչինտէ, վէ պիր թանէճի.ք չիվի պիլէ պու-լունմասընը խաթրընա կէթիրմիլ-կինտէ, պիր թարաֆտան հայրան օլուպ, վէ տիկէր թարաֆտան տա-խի, քէնտու քէնտույէ ութանաճա-ղը պի իշթիպահ տբր։

Հիչ պիր չէ.յճէ մալիմամթըմզդ պուլունմասընընտան, հալբա հազ-ըէթի Ամէմ կիւնինտա եաշար կի-պի, վէ անճագ Էվրօպալընը սայէ-սինտէ տատամճա եաշամագտա, վէ հաթթա ալոզ ու իթմամզդն եիւզտէ տօղանընը տախի անլերին էմթա վէ էշեալարը իւզէրինտէ տէօնտիւր-մէ.քտէ.յիզ։ (Ցեվ.)

ԱՐՍԼԱՆՊԷԿՏԷՆ ՄԷԹՈՒՊ

Մէզքիւր էսէֆէնկիզ մէ.քթուպ այնէն տէրճ ու պէեան իլէ, կէրէ.ք հիւքիւմէթի սէնիյէնին, վէ կէրէ.ք իեանէ գօվիսիօնլարը.յա զէվմթը համիյէթմէնտանընն հա-միյէթ վէ մէրհամէթլէրինի տավէ-թէ միւսարաաթ խտէրիզ։

. . . Միւէլլիֆ,

Գարիյէմիզին դբթլըզընը վէ սէ-ֆիլ հալինի զաղէթանըզ քէօչէ-սինտէ իլան իթմէնիզի ըէճա խտէ-րիզ։ Գարիյէմիզին Իշնիմատէն ի.քի սաաթ մէսաֆէսի օլուպ, վէ տէօրթ եիւզ օթուզ խանէտէն իպարէթ օրտուզու հալտէ, քեամիլէն գբթ-լըզ բէնչէսինտէ կիրիֆթար օլմու-շուզ տուր, շէօյէ.քի, մուգատամէ.քի ուսուլիմիզ պէօճէ.քճիլի.ք վէ ֆէլսէֆի.ք, վէ պէ.յիրճիլի.ք օր-տուզու հալտէ, իլէր.քինին կէրայ գարմասը աշ.քեար, վէ օն պէշ եի-կիրմի սէնէտէն պէրու, սիկէրլէ-բինին տախի եիրտէ պէշի էլիմիզ-տէ գարմասընընտան, վէ սիսդ ու իթաեատ կիտէճէ.ք եօլարըմզը իսէ պիւթիւն պիւթիւն գարալը պու-լունտուզունտան, օլան էվ վէ էշ-եամըզը սաթըպ, պիր միւատէթ թէհամմիլ իտէպիլմի.ք խսէ տէ, պըզըն տէվամիյլէ արթըզ պըշագ քէմիյէ տատանարըզնտան, մէճպուր օրտուզ տիկէնմէկէ վէ ֆէրեատ ու ֆիդան իթմէկէ, նասըլ.քի ճանիպի հիւքիւմէթի Սէնիյյէտէն ալթմըշ քիլէ արբա վէ հընթա, վէ եէթ-միշ քիլէ տախի միսիր, վէ միլլէ-թիմիզ լեանէ գօմիսիօնու թարա-ֆընտան տախի 100 թօրպա տագըզ լեանէ եէթիշտիրիլէրէ.ք, եալընզ.ըզ տէօրթ պէշ թանէ ճան գբթլըպա գուրպան վիրտի.քտէն սօնրա, պիւ-յիւ.ք իւմիտլէր իլէ քէնտիմիզի պու պահարա եէթիշտիրէպիլտի.ք, վէ կէրչի կիւզել բահմէթլէր կէլերէ.ք, եիւզլերի կէրմկէ, վէ կէօղ եաշա-ըը տուրմաեա պաշլամըշ խսէ տէ, պու կիւն եէնի մահսուլումուզա տէվամ իթմէ.ք իչին, սաթաճագ նէ էշեամըզ, վէ նէ տէ պիր եէր-տէն լեանէ իսթէմէկէ եիւզիմիզ գալմամըշ տբր. իմսի, էկէր լա-գալ տէօրթ պէշ եիւզ քիլէ միսիր գարիյէմիզէ պիր իմոաա եէթիշ-մէ.յէճէ.ք օլուր խսէ, եալընն աեագ, վէ աճ աճքնա է.քմիշ օրտուզումուզ տէօրթ եիւզ քիլէ միսիր թօխու-մումուզ տախի յիւզկյէն ղայ օլա-բագ, կէլէճէ.ք սենե իչին հայիմի-զին նէրէ.յէ վարաճաղը չիմոտէն ֆարգ օլունապիլիր։ Սէֆիլ էհա-լիմիզ պու ուղուն կիւնլէրտե տէօրթ պէշ դշ.ա իչլէմէ.քլիկէ եարբար օլուր ի.քէն, իշ տէնիլէն չէ.յ տաղա եօգ տուր, վէ ի.քի կիւնտե եիւզ տրամ է.քմէ.ք նատիր պուրմագտա ի.քէն, օլ դալիմ, վէ ինսաֆսըզ, վէ պու դբթլըզըմըզդա հալբա սէպէպ վիրի-ճի օլան Զէր.քէս հայտուտարընը եի-ճե քէնտի էսկի սանաթլարընա տէ-վամ իլէ, շու սան օն կիւն իչինտե ալթը պէ.յիրը վէ ի.քի չիֆթ էօ.քիւ-զիմիզիւ սահիպլերի էլինտէն զասգ իլէ ալբգ կիթմի.քլերինտէն, ալթը խանէ ֆագբլարըմզը չօլուգ չօճուգլարը իլէ պիւթիւն պիւթիւն քիւլ իւզերինե օթուրմուշլար տբր, հա՛լբի քի, պու հայվանլար իչին, գարլար ալթընտան միսիր քէօքլէ-րի չբզ տարարագ, սահիպլերինին էթլերի էրիմիշ խսի։ Վէ պու կիւն պու հայվանլար հայտուտարա գուրպան կիթմիշլեր տիր, իմսի, մատամ.քի հիւքիւմէթի մէէմուրլա-բըմզընն իթտի.քլերի սայ վէ զայ-բէթլերի պօշա կիտիպ, վէ պու հայ-տուգլուգլարընն էօնիւ ալընմասեօր խսէ, պարի, եա Ալլա՛հ, սէն, պիւ-յիւ.ք պիյիւ.ք կիւնահբմզը ոֆվ, վէ պու դբթլըզը տէֆիյլէ, վէ եա-խօտ շու ինսաֆսըզ Զէր.քէսլերէ պիր աղ ինսաֆ, տայլու, վէ մէրհա-մէթի ինսան իյլէ.քի, խալգբմըզ տա-խի քէնտի մալինէ վէ ճանընա տա-հիպ օլապիլսին։ . . .

1880 մայիս 12 Արսլանպէկ

ԵԶԴ

Իւսկիւտարու յանուն միացեալ վարժարանաց վիճակահանութեան երկրորդ և վերջին քաշուին, թէև վաղը կիւրակէ Մայիս 18ին տեղի պիտի ունենար, սակայն անակնա-նելի մի պատճառաւ յառաջիկայ յունիս 8 կիւրակէ օրը պիտի կա-տարուի։

Շու աթիսէ.քի Քիւրտիսթան սերնամէլի պիր պէնա, կէչէն բէնչէմ. պիհ կիւն.քի Թէրճիւմանը Հագէգամթ նամ Թիւրքճէ զազէթատա տէրճ իտիմիշ օլուպ, վէ բէ.քշաեանը տիգգամ վէ միւթալա պուլունտուզունտան, այնէն տէրճինի էհէմմիյէթսէն ատա իտէրիզ։

ՔԻՒՐՏԻՍԹԱՆ

Միւթէպէրանը Է.քրատէն (Եանի Քիւրտէրէն) պիր զամբն չու սէրլէվհա իլէ, մութպատաքդա կէօնտէրտիկի պիր վարադայի միհիմ մէնին խիւլասասը արը։

«Մուհարրիր էֆէնտի։

«Վարագամա «Քիւրտիսթան» տէ.յի վազը սէրնամէտէն հաեա իտէր իսէմտէ, Անատօլուտան, Թայիֆէ.յի Է.քրատա իլէ պէրապէր էրմէնիլէրին տախի տա.քին օլտուգլարը եէրլէրէ «Էրմէնիսթան» թապիր ի.տիրմէ.ք յանը գէպզ օլտուղու գատտար, Քիւրտիսթան թապիրի լաեբդարը կէօրիլմէ.յէճէկի միւրահապաք, չու սէրնամէ.յի վագ իչին պանա ճէսապէթ վիրմիշ պիր։

«Պիր գաչ կիւն տիւր զազէթալարատա, Պապը Ալիյէ պիր թէպլիղի միչթէբէ.քի տիվէլի վուգուտա կէլէճէկինէ, վէ պունուն իչին պիրի.սի ինկիլթէրրա վէ տիկէրի Ֆրանսա թարաֆքնատան Իսթանպօլա ի.քի սէֆիրի ճէտիտա կէօնտէրիլէճէկինէ տայիր ֆըրգալար կէօրմէ.քտէ.յիմ։ Պու սէֆիրլէրին թապէպ վէ թէրվիճ իտէճէ.քլէրի չէ.յէր միեանքնատա, պիրիսի տախի Անատօլու իսլահաթը իվիշ.քի, պունա էրմէնիլէրին «Էրմէնիսթան իսլահաթը» թապիր էյէտի.քլէրի կիպի, պիզ տախի միլլէթիմիզ հասէպկիլէ «Քիւրտիսթան իսլահաթը» տիյէճէկիզ։

«Պու կիւնէ գատար էրմէնիլէրին նէչը էյէտի.քլէրի բիտալէլէր իլէ պէնալէր, էվրօպատէ օգուն օգուն, Քիւրտլէրին, տաէթատ նիմ վահչի պիր խալգ օլտուգլարը, վէ էրմէնիլէրին իսէ թարագգլեա միսթատա, վէ ֆագաթ Քիւրտլէրին միմանատիյէ մէճտա օլտուգլարը։ գէհնպէտաէ կէբէկի կիպի եէրլէշիչ տիր։ Էրմէնիլէր եէտիտաէ Ֆրանսըզճա մութպուտթ պուլունուպ, հէր իսթէտի.քլէրինի եազարգլարը հալտէ, պիպիմ Քիւրտլէր էլինատ թիւրքճէ պիպէ մութպուտթ պուլունմամասը, պիպիմ ի.չին նէ գատար եազըգ օլտուգունու, չիմոի անլատըգ։ Վագատա էթրաֆլըճա պիր թահպըգ իճրա օլունուր իսէ, Քիւրտլէրին, էյրէ զանն օլունտուղու, վէ եախօտ զանն իթիտիրիմէ.ք իսթէնիրէտի գատար վահչի պիր խալգ օլմամասը չէյ.լէ տուրսուն, ալիա.քս թարագգլեատա բէ.ք դիեատէ միսթատա օլտուգլարը սապիթ օլուր։ Տէրսէատէթատ պուլունան էրմէնիլէրին թարագգլեատթրնա իթիրաղ իսէր իսէմ, հագգըզը իթմիշ օլուր իսէմտէ, Անատօլուտա պուլունան էրմէնիլէր, վահչէթ խուսուսունատա, Քիւրտլէրատէն բէ.ք իլէրատէ տիրլէր։

«Է.քրատա միեանքնատա քէնտի լիսանընատան մատատա, ֆարիսի վէ Ա.բէպի, վէ Թիւրքի լիսանըրընը պի հագգ էօյրէնմիշ, վէ ու�մու տինկ.յէսմեատ թէպահհիր իթմիշ բէ.ք չօղ ֆիւզալա պուլունուպ, պունդան էնմարը տինկ.յէ իլէ թէզելին իլէմիշ օլտուգլարը հալտէ, էրմէնիլէրատէն քէնտի լիսանընը տախի իսթիգպալիմիզի տիւշունմէ.քտէ օլտուգունմուղու, գարիպէն իրայէ իտէճէկիզ։ Պախատաս.ս քի, տէվլէթլէրին Անատօլու իսլահաթը տէ.յի թէրվիճ իթմէկէ չալըշըգլարը իսլահաթ, էկէր չիմոիտէն խուպէր ալըպ գօրդմուգատէ օլտուզումուզ սուբէմատ մէյատանէ չըդաճագ օլուր իսէ, խութիգպալիմիզի տիւշիունմէ.քտէ, տահա զիեատէ խութիճալ տախի իտէճէկիզ։

«Քիւրտլէր թարաֆքնատան, էրմէնիլէր հագգբնատա պիր թագբմ մէզալիմ իգա իտիլմիկինատէն պահա օլունուեօր։

«Պահա օլունուեօր» տէկիլ, ճիհան պու պահպար իլէ տօլտուրուլուեօր։ Իբի իչ սէնէ տիր, էրմէնիլէրատէն մուղլամ օլտուգլարը իստատա օլունան ատէմիէրին մէղատարը տաեբլա, ատէալերի, էրմէնիլէրին նուֆուսը մէվճուտէսինատէն զիեատէյ վարը։ Ֆիրանճա Քիւրտ պէ.յի 70, վէ Ֆիրանճա պէ.յ 200 զը.ղը ճէպրէն իսթիֆրաշ իթմիշ տէ.յի եաղբան վագատար իւզերինէ, զբզար հիսապ իտիրսէ, ումմամ դբզարը իսթիֆրաշ իտիմէ.ք իւզրէ տախի մէղատարլարը, օ տաէ՞ատ օլտուտրատաղ։

«Տիմէ.ք իսթէրիմ.քի, սէօյլէնէն եատանտար, հիչ պիր թարաֆատան թէ.քզիպ օլունմատըգը ճիհէթլէ, էրմէնիլէրէ ճէսապէթ կէլէ կէլէ, եատանը պիր տէրճէ.յէ վարարբ.մշար արը.քի, չիմոի.քի հալտէ, պիզիմ իչին, թէ.քզիպլինէ տալա իհ. թիսաճ կէօրիրմէ.յէճէ.ք տիր. զիրա, պիր ինսանը իչ նիւզ զը.յ.յէ է.քմէ.ք նէմիշ տէրճէճէսինէ իսալ իտիեօր։ Եաղատա ինանմուգ իհթիմալի կէօրիրմէգ.քի, համթա թէ.քզիպլինէ լիազամ կէօրիրսան։ Էմմա, պիր թագբմ էշգբեա զասպ ու զարբէմատ պուլունմուշլար, ֆագաթ, պունդար ատատա միանհասրբէն էրմէնիլերի՞մի զասպ իթմիշլէր. վէ շեգավէթլերի միանհասրբէն (եաղընբզ) պիր ատատմէթի միլլէ, վէ եա մէզհէպկ.յէատէ՞ն մի նէշեթ իտիեօր, պուրալարընը պէօյլէ տատա իթմէ.ք, ուգդատաեր կիւրտրմէ.քտէն պ«զդա պիր չէ.յէ եարամազ վէ եարամաեաճագբը. զիրա, Քիւրտլէր տախի, քէնտի հագդրընատա վիրիմէկէ հագդրընատան հիւ.քմին իթատընատան էվմէլ, չիմոիկ դատար քէնտիլէրինէ խնատա օլունան ատվալ իւզերինէ, հագ.յլդը մէ.յատանէ գօեատագդար, վէ քէնտի սէպէրինի իշիմարիրմէճ.քլէր տիր։ Վագբթ կէչմիշ զանն օլունմասն, պիր միլէթի միւսլիմ, քէնտի հագգբնատա վիրիլմէճ.ք հիւ.քմէրտէն տօպաեը, վագթի գօլայ գօլայ իմբար իտէմէզ. իշմէ Արնտաուտար կէօզ էօնունատ տիրլեր. ամդէր իչին վագբթ կէչմէմիշ օլտուգու հալտէ, պիպիմ իչին տախի կէչմէմիշ տիմէ.քտիր։

«Մուգատատմամթբ մատարատգ.թբմատան, Քիւրտլէրին, իսլահաթ խուսուսատնա, իթիրաղ վէ մուխալիֆէթ իտէճէ.քլէրի անպաշբմասրն, տիւնեատատա վահչէթին օճն տէրճէճինատ պուլունան ազվամ պիպէ, թարագգլեատթը մէատենկ.յէ.յի մուճիպ օլաճագ իսլահաթտա իթիրաղ իտէմէզ. լ.ք.քին, իսլահաթ տենիրէն շէ.յի, չիմոիտէն քէմմի ատէշէթիյէ խապէր ատրբզբմբզդա կէօրէ, Շարգը Բումիլի իսլահաթընա պէնդէտճէ.ք օլուրդար իտէ, Քիւրտլեթան, Շարգը Բումիլի կիպի օրմատեր, ատա գատատ.ալ իտէմէզ։ Քիւրտլէրին ատէմի գատատ.ալի, Արնտաուտարարն մուղավէմէթինէ տէ պէնդէմէզ. Արնտաուտարատա սէօզ տեատա տիւշմիշ տիր. Արնտաուտա բուէտատրնէն, էշատի իւզերինատ.քի թէէսսիրի, Քիւրտ պէ.յլէրինին թէէսսիրի գատատ տատ տէ.յիլ տիր. Քիւրտլեթան տատա պիր հարէ.քէթ օլմադ լազըմ կէլիր իսէ, օ հարէ.քէթ, հէմման ումումի օլուր։

«Արնտաուտարրն Իսքէնատը պէ.յի, տէօրթ նիւզ սէնէլի.ք պիր շահատը թարիխի տիր.քի, պու կիւն մատապարատա.քի էշխատ կիպի թէ.լադգը օլունուրլար, լ.ք.քին պիպիմ Պէսէրհան պէ.յ, ենինէ պու տարբն տատէմի տիր.քի, էշխատը մուխա.յիլէատէն տատ օլունմամադ. մէվգբէն տախի Քիւրտլեթան, Արնտաուտ.լուգատան տահա մէթին տիր։

«Թէհատա մադսէտինէ խբտմէթ իտիեօրուզ զանն օլունմասրն, պինհատ թէհատատթատէն հիչ ֆայիտէ մէէմմուլ օրմատեաճագբնը, ճիհմ.լէատէն զիեատէ պիպ թէէսիմ իտէ.ըիզ։

«Էկէր թէատպրվի տատրանը.ըմմադ իսէ, վուգուսի միհթէմմէլ օլան պիր չէ.յի խապէր վիրիեօրուզ. զաթէն, պու կիւն Քիւրտլեթանը հէ.յէճան.տէն արի պիր մէմկէ.քէթ զանն իթմէ.ք, էն պիսիւ.ք խէթթա տբը, զիրա, չէ.յիս Ապտիւլահ էֆէնտի մէսէլէսի, հէնուզ խիթամ պուլմամբշ տբը։

«Մուհա՞ըիր էֆէնտի,

«Շունու քէմալի էհէմմի.յէթլէ թէադգբ իթմէլիսինիզ.քի, Ցէվֆէթի ալիյէ.յի թէշբիկ իտէն ադամատէն հիչ պիրիսի, հիւ.քիմէթի մէշրուտարբնա ատը տէ.յիլ տիրլեր. իսանան իթմէ.ք տատի խատթբրբբբնատա եօգ տատբ. շիմոիյէ գատատ, Հիւ.քիմէթի սէնի.յէնին տատի ինքեատ իթմէատիկի պիր չօգ սատյի ահվալ, պիր թագբմ ադվամբ պիզատ իթմէ.քտէ իտի, սայէ.յի հիմմէյէվա.յէ.յի ճէնատը Փատիշահատ, էլեեէմ սատյի ահվալէ նէթիճէ վիրէ.ք, պիր թարագգը վէ թէճէատատ.ատ տատբնա կիրէճէկիմիզէ, պիզէ գանատթը քեամիլ կէլմիշ տիր. տէվլէթիմիզին խալահաթընը, քէմալի պէ տատրի իլէ պէ.ք.լէեօրուզ. ֆագաթ, Էվրօպայի Օսմանեատ, Էվրօպալըլարը թէրվիճի վէ մի.զաբէրէսիլէ վուգուտա կէլէն ահվալը միեէպէմէ.յի տատի, բէ.ք միատհիշ պիր նագար իլէ կէօրիեօրուզ։

«Պինատէն ատէ.յհ, պիզի խալահ իթմէլի էմմա, Շարգը Բումիլատ օլատատ կիպի, ճամիէրիմիզի, էվլէրիմիզի, պարալարբ.մբզը ատիճէ եաղբզ, ըրղարբ.մբզը բայիմալ, վէ վիճատտերիմիզի իֆնա վէ իթիֆաֆ իթմէմէկի մուճիպ օլաճագ հարաքեատատան, դատիան թէկպագգը իթմէլի. զիրա, պիզ Բումիլի Միսիմանարը կիպի զաֆիլ տատվանմամամաղ թէատպրինատ տատի գուտատ իթմէ.յիզ։ Նամուս իլէ եաշատեամեաճագբմբզը ադլբմբզ. քէատտիկի անատ, նամուս իլէ եօրմէկի բէ.ք ալէտ պիլիրիզ։

«Շու վարագամ նաղարբնբզատա հէնուզ նէվ զուհուր պիր շէ.յ տատ օ.լունատ իսէ տէ, տէվալը զէման, Քիւրտլերի տատի շիմոի տեօյլէթմէկէ մէճատատ էյէտի։ Զանն իսէ.ըիմ.քի, «Քիւրտլեթան» վէ «Քիւրտլեր» լաթզլարը, պունատան պէօյլէ պիր չօղ ֆբզրալարբնբզդա սէրնամէ.յ տիր։»

(Թէրճի-մանը Հ-էբէ-Ր)

Բէ.ք նագիք պիր վագբթատա եաշամագտատ օլտուգամատատան, մէզքիր պէնա իւզերինէ, քէնտի թարաֆբմբզատան հիչ պիր շէ.յ սէօյլէմէ.յէպ, անճագ իբի թարաֆբ տատխի էմրի պատիրէթէ տատվէթ իթմէ.քլէ իգթիթիֆա իսէրիզ, վէ պու տատվէթիմիզի տէ կէրէ.ք տէվլէթճէ վէ կէրէ.ք մէրլէթճէ պիր խալիսէթ տատ իյէրիզ։

Ս.ԶԴ.

Ս. Նէկէզէ.յա կալուատնէրէն, Բերա Մանիատատ պարատիզի մէջ գանատատ քաղինօյի պայմանատատանը լրատատ ԲԼԱԼԵՎ Թագ. խարհուրդ.ի գիատութիւն ի՝ազդարաբէ տրնոյն քաղինան վարձու բանելու փատատ.ըզ անձինք եթէ կան, թուատատնէս մինչև տատն ե. հինգ օր Թագատան խարհրդ.ատատս ներկայանալով այս մասին խարհրդ.ատ հետ բանակցութեան մտնեն։

Ի դիմաց Թագ. խարհրդ.ատ

Վատն Ատենադպիր Ատենապետ

Պ. Դ-ԷրԷՆԷՆ Մ. Հ-ԼՇԷՆ

1880 մայիս 11

Դատաքէօյ

(Պալէատէքի իրանն Թէրճէմէի տիր)

Դատաքէօյ քիլիսէի ադարարթնատան, Պէյօղլունատ Մանիատարբն պաղչէսինատ.քի կաղինատան միատէթի խիթամ պուլմուշ օլտուգունատան, մէզքիր գաղինօեու իճարբ թարիխատէն օն պէշ կիւնէ գատատ, մէզքիր քիլիսէնին Թագատան խարհրդ.ատանը.նա մի բանատաթլէ, պու պատատ մուխատիրէ իթմէկէրի իլան օլունուր։

Թագատան խարհրդ.ատ

Թարաֆբնատան

Ատենադպիր Իշխն Ատենապետ

Պ. Դ-ԷրԷՆԷՆ Մ. Հ-ԼՇԷՆ

11 Մայիս 1880

Դատաքէօյ

—o—

ԻԼԱՆԱԹ

GUARANA

De Grimault et C°

Բարիստ մուղիմ էճզատը կրիմոլ վէ Գուրմանեատրնը Թէրթիպ իթմիշ օլտուղու Կուարանա նամ իչպու թոզունատան պիր բաքէթ, պիր ազ չէքէրլի սու իչինատ էրիտիպ իչիլտիքտէ, Մէկրէն տէնիլէն պաշ ադրբսրնը, վէ սինիր ադրբսրնը, վէ սայիր էն չէտիտ պաշ ադրբլարընը տէֆ իտէր։ Սանճը, իսկալ, վէ ամէլէ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Սֆիօն վէ սիսմիթ կիպի գազազդ վիրճի մուալիճէլեր եէրինէ պու մուալիճէ գուլանըլտա տահա էյի տիր, վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմ իթտիրմէզ։ Հէր գութուտա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւզերինատ տախի Կրիմոլ վէ Գուրմանեատրնը իմզատը վար տբը։

Սաթըլբը Պէօյիւ.ք էճզախանէլէրատ

ԻԽԹԱՐ

Զինկիանէ Դբզը նամ հիւ.քեայէ.նին օն պէշինճի ճիւզի տախի պու.քէրրէ թապ ունէշը խուրմիշ պուտուզունատան, մանթպատամբզատա ատթբլմադատա տբը։

SANTAL GRIMAULT

Իշպու գաբսիւլէրտէ լիմոն բէնկին.տէ Պօմպայըն Սանթալ (պիր նէվի նէ.պաթ) խիւլասասը վար տբը։ Բարիսին պիր չօգ խասթախանէլէրինատ իճրա խուրէն Թէճրիպէլէրատէն, մէզքիր Սանթալ խիւլասասրնը, պաղասան, քէպապիեէ վէ թիրէմէնթիտէն տահա գիեատ թէէսիրլի օլտուղու անղալբ.մբզ տբը։ Ի էզքիր գաբսիւլէր, սիտիեէ գօղու վիրմէքսիզին, էսքիմիշ վ ադրբ վիրէն ադընթբլարբ իբի իչ կիւնիւն իչինատ տէֆ իտիպ, նէ գուստուրուր, նէ սանճը վիրիր, վէ նէ տախի իսկալ կէթիրիր։

Սաթըլբը պէօյիւ.ք էճզախանէլէրատ։

ՍՍ.ՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

MALADIES DE POITRINE

SIROP D'HYPOPHOSPHIET DE. CHAUX

DE GRIMAULT&C

ԿԷՕՓԻԻՍ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

Ինանդն իչէրքի տէրիսինին իւֆինէթինէ, վէ վերկմէ, վէ նէպէ.յ, վէ չէտիա էօքսիբիւ.ք կիպի կէօքս, վէ նէֆս պօրուսու, վէ ազ ճիկեր խասթաբգալարընա տիւչար օլանլար, Կրիմոլ վէ Գուրեեատրնը, ՍԻՐՕ Տ'ԻՓՕՖՕՍ-ՖԻԹ ՏԸ ՇՕ նամ շուրուպունու իսթիմալ իլէմէրի տիրլեր։ Տիւնեանդն հէր թարաֆքնատա պուլունան թատիպլէր, խարի սէնէլէրատէն պէրու, մէզքիր շուրուպու թատիրեէ իթմէ.քտէ տիրլեր. նատրլը ըէ.ք չօգ մուհասէնաթը տա կէօրիլէկմիշ տիր։

Պու շուրուպու։ մութէմատիէն իսթիմալ իտէն խասթանդն էօքսիբիւկիս ադալբը, վէ կիճէլերի թէրլիմէ.քտէն գուրթուրար, վէ իշտահը աչըլբը, վէ ազ վագբթ զարքնատա իւտէ կէլերէ.ք քէտպի սրհհէթ իտէր։

Պու սէօյլ տիքէրմիզ, մութարատաթը սթիեէ իլէ թատիգ գելընմէշ տբը։

«Կրիմոլ վէ Գուրմանեատրնը Սիրօ տ'Իրօֆօսֆիթ տը Շօ նամ շուրուպա, ազգիկեր վէրմէնին հէր պիր տէրճէսի իչին թատիեէ գելընատա ճայիզ տիր. չօգ սէֆա խասթատար քեամիլէն քէտպի չինա իթմէ.քտէ, վէ եախատ հիչ սէյլ իսէ, խասթալըգբբը, միդատարի քիֆաեէտ թէնէզզիւլ իլէմէ.քտէ տիր։»

(Բարիսին Թրիպիւն Մէտիգալ նամ զազէթատրնատան խիւլասա։)

«Պիրինճի տէրճէտէ օրան վերմ իլէմինէ թատիուբուշ պուլունան սէքիզ նէֆէր խասթալար, եաղընբզ պիր իբի այ գատար կրիմոլ վէ գուրմանեատրնը Սիրօ տ'Իրօֆօսֆիթ տը Շօ նամ շուրուպունան խիթմալ իտէրէ.ք, պու կիւնէ օ մէրթէպէ քէտպի իֆագաթ իթմիշէր տիր քի, ագ ճիկերէրինատ գազարճզ պուլունուզունու թատիգ գելընմէ.ք սալա միւքին օլտանդ. վէ իբի սէնէտէն պէրու տուր քի, իւզերինատ խասթալգ էսէրի պէրէ գարամատարադ էյիլէ շիմշէր տիր։»

(Վիեննանդն (Ավստրիա) նամ հէքիմիք զազէթատրնատան խիւլասա։)

«Էֆէնտի, թէրթիպ իթմիշ օլտուղունուզ շուրուպատան տօլաեը, պիզէրի թէպրիք իտէրիմ։ Ագ վէ գարա ճիկերէրինատ խասթալգգլարը պուլունան կէրէ.ք պիսիլ.ք ատատիարա վէ կէրէ.ք չօճուգպարա, հէր կիւն շուրուպունուզատան վիրմէ.քտէյիմ։ Մէզքիր շուրուպ պու կիւնէ գատար թէրթիպ օլունմուշ օլան օ եօտատ շուրուպլարրն քեամֆիլ.ի տէ կէչմէ.քտէ տիր։»

(Մէլպուրնատա (Ավստրալիա) տօքթօր) Ֆ. Հ. ԼԱՆԵ

Իրօֆօսֆիթ տը Շօ շուրուպումուզ, կիւլ բէնկինատ օլուպ, վէ եումուրթա չէքիլմատ եատտը չիչէլերի տաթբլմադատա տբը։ Վէ իւզերինատ ֆագրիգանրն մարգատը իլէ, Կրիմոլ վէ Գուրմանեատրնը իմզատը, վէ Ֆրանսա հիւ.քիմէթինին տախի մէօհրիւ վար տբը։ Սաթըլբը պէօյիւ.ք էճզախանէլէրատ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱԲԸ

Լոնդրա 27 Մայիս

Ինկլիզ գոնսոլիտ	99- 5/16
Իսհամը Ուսմանիէ աչբլբը	10- 15/16
» » գարանտը	10- 7/8
1865 Իսթիգրազը	11- 5/8
1869 »	11- 3/8
1871 »	68- 1/4
1872 (Պոն տու Թրէզոր)	18-
1873 »	11-
Օսմանլը Պանգասը	11- 1/2
Բուսխա Իսթիգրազը 1873	90- 1/8
Մլսբը Իսթիգրազը պիրլէշմիշ	58- 3/4
» Իմթիեազը (չըմէնտը.)	37- 3/4
Տէվլէթը Ալիէնին 1877 Իսթիգրազը	81- 7/8
Տարբա սանիէ	75- 5/8
Մլսբրբն Բաչկա Իսթիգրազը	98- 1/4
1877 Մանարթան Իսհամը	90- 1/8
Գամպիօ Բարիզ 3 տյ վասէ	

Բարիս, 27 Մայիս

Ֆրանսզ ֆոնտսու 3 %	85-42 1/2
» » 3 % Ա. մորթիմանը	-
» » 5 %	118-80
Իսհամը Ուսմանիէ աչբլբը	11-15
» » գարանտը	11-12 1/2
1865 Իսթիգրազը	58-75
1869 »	57-50
1873 »	5[illegible]-25
Բուսխի Լրմէնտը. Թահվիրա.	36-
Օսմանլը Պանգասը	541-25
Գրէսի Լիոնէ	945-75
Բուս ֆոնտսու 5 % (1877	94- 7/16
Բուսիանդն Շարք Իսթիգրազը	60- 1/2
Իթալիա ֆոնտսու	85-90
Մլսբը Իսթիգ. պիրլէշմիշ	298-75
Իսբանեա խարիճի Իսթիգրազը	17- 7/8
Գամպիօ Լոնտրա իւզերինէ	25-32

Բարիս, (Պուրսար) 27 Մայիս

Ֆրանսզ ֆոնտսու 5 %	113-80
Իսհամը Ուսմանիէ	11-17 1/2

Վիեննա, 27 Մայիս

Լոնտրա իւզերինէ գամպիա	118-50
Բուսէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	16-60

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Էսհ. Ուսմ.	մայիս 16 ազչ. գր.	12- 7
» »	մայիս 17 սպհ. աչ.	12- 7
» »	Էն եիւքսէք	12- 7
» »	Էն աչաղը	12- 7
» »	Սաաթ 5 տէ	12- 7
1865 Իսթիգ. (Մութօն)	6 % ֆ.	-
1865 » »	6 % ֆ.	59-
1869 » (Բինար)	6 % ֆ.	58-
1872 » (Պոն տու Թրէզոր		15-5/4
1873 » (Բինար)	6 % ֆ.	55-
Բուսէլի Լըմէնտրֆէր		37-
Բէքոր	ֆ-ր-	30-
Հէվալէսիզ	ֆ-ր-	01-
Ագչէ ֆայիզի	%	9-

ԱԳՕՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէսի ժէնէրալ 6 %	3-20
Սօսիէթէ ժէն 6 %	4-18
Իսթանպոլ Պանգասը	6-30
Սօսիէթէ Օթօման	3- 5
Թրամվայ 3 %	3-45
Լավրիօմ (մատէն)	86-

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսզ ալթունու	87-35
Բօլ	90-15
Գրիմիզ ալթունու	51-30
Պէեազ մէհիտիյէ	196-35
Մէթպալիք	210-30
Պէշլիք	208-10
Ալթըըզ	128-
Պաղըր	505-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	8-54

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1135-
Էն աչաղը	1130-
Սաաթ 5 տէ	1132- 1/2